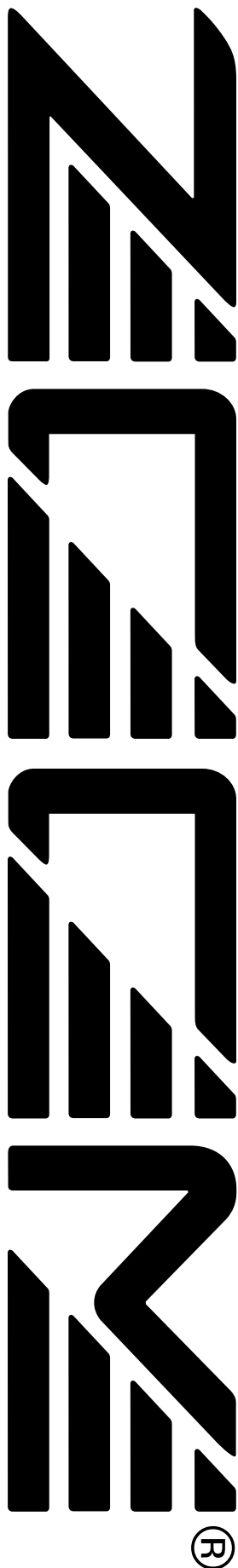


ZOOM BFX-708

BASS EFFECTS PROCESSOR

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUALE D'ISTRUZIONI



USO Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

En este manual, se usan símbolos para realzar las advertencias y precauciones para que Ud. las lea y evitar accidentes. El significado de dichos símbolos es el siguiente:



Advertencia

Este símbolo indica explicaciones sobre aspectos sumamente peligrosos. Si los usuarios ignoran dicho símbolo y manipulan el aparato de manera equivocada, esto puede ser la causa de lesiones graves o muerte.



Precaución

Este símbolo indica explicaciones sobre aspectos peligrosos. Si los usuarios ignoran este símbolo y manipulan el aparato de manera equivocada, esto puede ser la causa de lesiones corporales o al equipo.

Observe los consejos y precauciones de seguridad siguientes para asegurar un uso libre de lesiones del BFX-708.



Sobre la alimentación

- Como el consumo de energía de esta unidad es bastante alto, recomendamos el uso del adaptador de CA siempre que sea posible. Si usa pilas, use solamente pilas de tipo alcalino.

[Operación del adaptador de CA]

- Asegúrese de que usa sólo un adaptador que suministre 9 V CC, 300 mA y de que está equipado con un enchufe "menos centro" (Zoom AD-0006). El uso de algún otro adaptador puede dañar la unidad y resultar peligroso.
- Conecte el adaptador de CA sólo a un tomacorrientes de CA que suministre el voltaje nominal requerido por el adaptador.
- Al desconectar el adaptador de CA del tomacorrientes, agarre el adaptador para sacarlo, no tirando del cable.
- Cuando no utilice la unidad durante mucho tiempo, desconecte el adaptador de CA del enchufe de la CA.

[Operación con pila]

- Emplee cuatro pilas IEC R6 (tamaño AA) (alcalinas) convencionales.
- El BFX-708 no puede usarse para recargar. Preste mucha atención a la etiqueta de la pila para cerciorarse de que selecciona el tipo adecuado.
- Cuando no emplee la unidad durante mucho tiempo, saque las pilas de la unidad.
- Si se produce fuga en la pila, limpie bien el compartimiento de la misma y los terminales de pila hasta que desaparezcan todos los residuos de fluido de pila.
- Cuando use la unidad, el compartimiento de la pila debe estar cerrado.



Medio ambiente

Evite utilizar el BFX-708 en medios en los que esté expuesto a:

- **Temperaturas extremas**
- **Alta humedad**
- **Polvo o arena excesivos**
- **Vibraciones excesivas o golpes**



Manipulación

Como el BFX-708 es un aparato electrónico de precisión, no aplique fuerza excesiva a los conmutadores ni a los botones. Asimismo, tenga cuidado de no dejar caer la unidad ni someterla a presión ni golpes.



Modificaciones

No abra nunca el BFX-708 ni intente hacer modificación alguna al producto, pues puede que lo dañe.



Conexión de cables y tomas de entrada y salida

Apague siempre el BFX-708 y todos los demás equipos antes de conectar o desconectar cables. Asegúrese también de que desconecta todos los cables y el adaptador de CA antes de cambiar de lugar el BFX-708.

USO E PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

In questo manuale, i simboli vengono usati per evidenziare avvertimenti e precauzioni da osservare in modo da prevenire eventuali infortuni. I significati di questi simboli sono i seguenti:



Pericolo

Questo simbolo indica spiegazioni circa situazioni di estremo pericolo. Se gli utenti dovessero non tener conto di questo simbolo e adoperare l'apparecchiatura in modo errato, potrebbero esserci pericolo di seri infortuni e anche di morte.



Attenzione

Questo simbolo indica spiegazioni circa situazioni di pericolo. Se gli utenti dovessero non tener conto di questo simbolo e adoperare l'apparecchiatura in modo errato, potrebbe esserci rischi di infortuni e danneggiamenti all'apparecchiatura.

Si prega di osservare i consigli per la sicurezza e le precauzioni seguenti per assicurarsi un uso del BFX-708 esente da qualsiasi rischio.



In merito all'alimentazione elettrica richiesta

- Siccome l'assorbimento di energia elettrica di quest'unità è abbastanza alto, se possibile utilizzare l'adattatore per c.a. Per l'alimentazione a pila, utilizzare solo una pila di tipo alcalino.

[Funzionamento con adattatore per c.a.]

- Si raccomanda di usare solo un adattatore per c.a. che fornisca 9 V in c.c., 300 mA e sia dotato di spina con "negativo al centro" (Zoom AD-0006). L'uso di un adattatore diverso dal tipo specificato può danneggiare l'unità e costituire un rischio per la sicurezza.
- Collegare l'adattatore per c.a. solo a una presa a muro della rete elettrica in c.a. di voltaggio uguale a quello richiesto dall'adattatore.
- Per disinserire la spina dell'adattatore per c.a. dalla presa a muro della rete elettrica in c.a., afferrare sempre il corpo dell'adattatore e non tirare afferrando il cavo.
- Quando non si usa l'unità per un lungo periodo, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente.

[Funzionamento a pila]

- Usare quattro pile normali IEC R6 (formato AA) (alcaline).
- BFX-708 non può essere usato per la ricarica. Fare molta attenzione alle indicazioni riportate sulla pila per essere certi di scegliere il tipo giusto.
- Quando non si usa l'unità per un lungo periodo, estrarre le pile dall'unità.
- In caso di perdita d'acido dalla pila, strofinare bene il vano pila e i terminali della pila così che non resti nessuna traccia d'acido.
- Durante l'uso dell'unità, il coperchietto del vano pila deve essere chiuso.



Posizionamento

Evitate di utilizzare il BFX-708 in un ambiente esposto a:

- **Temperature estreme**
- **Alto tasso di umidità**
- **Eccessiva polvere o sabbia**
- **Eccessive vibrazioni**



Utilizzo

Poiché il BFX-708 è un'unità elettrica di precisione, evitate di applicare una forza eccessiva sugli interruttori e i tasti. Inoltre, fate attenzione a non far cadere lo strumento e non sottoponetelo a shock o a pressioni eccessive.



Alterazioni

Evitate di aprire il BFX-708 o di tentare di modificare il prodotto in qualsiasi modo poiché potreste rovinarlo irrimediabilmente.

Precauciones de uso

Por consideraciones de seguridad, el BFX-708 se ha diseñado para proporcionar la protección máxima contra la emisión de radiaciones electromagnéticas desde dentro del aparato, y contra interferencias externas. No obstante, equipos que son muy susceptibles a interferencias o que emitan ondas electromagnéticas potentes no deberá colocarse cerca del BFX-708, pues la posibilidad de interferencia no puede descartarse enteramente.

Cualquiera que sea el tipo del dispositivo de control digital, BFX-708 incluido, daño electromagnético puede causar malfuncionamiento y puede corromper o destruir los datos. Como es un peligro latente, deberá tenerse mucho cuidado de minimizar el riesgo de daño.

Interferencia eléctrica

El BFX-708 utiliza circuitos digitales que pueden causar interferencias y ruido si se deja demasiado cerca de otros equipos eléctricos como televisores y radios. Si esto ocurre, aleje el BFX-708 del equipo afectado. Asimismo, cuando lámparas o aparatos fluorescentes con motores incorporados están muy próximos al BFX-708, puede que éste no funcione adecuadamente.

Limpieza

Utilice un paño suave y seco para limpiar el BFX-708. Si es necesario también puede utilizarse un paño ligeramente humedecido. No utilice limpiadores abrasivos, ni parafinas ni disolventes (como diluyente de pintura o alcohol), pues pueden deslustrar el acabado o dañar la superficie.

Guarde este manual en un lugar conveniente para futura referencia.



Attenzione

Cavi di connessione e prese di ingresso e di uscita

Spegnerne sempre sia il BFX-708 che tutti gli altri strumenti prima di connettere o sconnettere qualsiasi cavo. Inoltre, ricordatevi di sconnettere tutti i cavi e l'adattatore AC prima di spostare il BFX-708.

Precauzioni per l'Uso

Ai fini della sicurezza, il BFX-708 è stato progettato in modo da garantire la massima protezione contro le emissioni di radiazioni elettromagnetiche dall'interno dell'apparecchiatura così come da interferenza esterne.

Tuttavia, un'apparecchiatura che sia molto sensibile alle interferenze o che emetta forti onde elettromagnetiche non deve essere collocata vicino al BFX-708, questo in quanto la possibilità di interferenze non può essere esclusa del tutto.

Nel caso di qualsiasi tipo di strumento a controllo digitale, BFX-708 incluso, i danni causati dall'elettromagnetismo sono causa di cattivo funzionamento e possono rovinare o distruggere i dati. Siccome questo è un pericolo sempre presente, è bene avere sempre molta cura al fine di ridurre al minimo i rischi di danni.

Interferenze elettriche

Il BFX-708 è dotato di un circuito digitale che può provocare delle interferenze e del rumore se viene posizionato troppo vicino ad un'altra apparecchiatura elettrica come la televisione o la radio. Se dovesse verificarsi un problema di questo tipo, allontanare il BFX-708 dall'apparecchio interessato. Inoltre, quando delle luci fluorescenti o delle unità con un motore interno sono troppo vicine al BFX-708, il funzionamento dello strumento potrebbe risentirne.

Pulizia

Utilizzate un panno morbido ed asciutto per pulire il BFX-708. Se necessario, inumidirlo leggermente. Evitate di utilizzare abrasivi, cere o solventi (come del diluente per pittura o alcool) poiché possono intaccarne le finiture o rovinarne le superfici.

Conservate le istruzioni per l'uso in un posto facilmente accessibile per riferimenti futuri.

CONTENIDO

USO Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	3
Introducción	9
Nomenclatura	11
Panel delantero	11
Panel trasero	11
Preparaciones	11
Inserción de las pilas	11
Para conectarse	13
Guía rápida (Vamos a interpretar)	20
Ajuste de la ganancia de entrada/simulador de amplificador	25
Ajuste de la ganancia de entrada	25
Ajuste del simulador de amplificador	27
Escucha de los patches	
(Operación en el modo de reproducción)	29
Visualización del panel en el modo de reproducción ..	29
Selección de un patch	29
Empleo de las funciones de derivación (silenciamiento) y sintonizador	31
Reproducción con acompañamiento de ritmo	33
Empleo de la función de muestreado	37
Empleo de la función de edición fácil	41
Reserva del siguiente patch (DIRECT LOAD)	43
Fijación del banco (BANK HOLD)	45
Alternación del sonido de un patch	
(Operación en el modo de edición)	47
Configuración de un patch	47
Pasos en el modo de edición básica	47
Almacenamiento y copiado de los patches	51
Tipos de efectos y parámetros	53
Módulo COMP•DIST (COMPRESSOR•DISTORTION)	53
Módulo ZNR/EQ (Reducción de ruido Zoom/Ecualizador)	55
Módulo MOD (modulación)	57
Módulo REV (REVERB)	63
Módulo TOTAL	65
Módulo PEDAL	67
Empleo de la función JAM PLAY	69
Control de un efecto con el pedal	73
Inicialización completa/Rellamada de fábrica	75
Ajuste del pedal de expresión	77
Localización y reparación de averías/Especificaciones	79
BFX-708 Specifications	
ZOOM BFX-708	

INDICE

USO E PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA	3
Introduzione	9
Nome delle parti	11
Pannello anteriore	11
Pannello posteriore	11
Preparativi	11
Inserimento delle pile	11
Collegamenti	13
Guida rapida	22
Impostazione del guadagno ingresso/simulatore di amplificatore	25
Impostazione del guadagno dell'ingresso	25
Impostazione del simulatore di amplificatore	27
Ascolto dei patch (operazioni del modo di riproduzione)	29
Indicazioni in modo di riproduzione	29
Selezione di un patch	29
Uso delle funzioni bypass (silenziamiento) e accordatore	31
Riproduzione con ritmi di accompagnamento	33
Uso della funzione di campionatore	37
Uso della funzione di modifica facile	41
Prenotazione del patch successivo (DIRECT LOAD)	43
Blocco del banco memoria (BANK HOLD)	45
Per modificare il suono di un patch (operazioni del modo di modifica)	47
Configurazione dei patch	47
Operazioni basilari del modo di modifica	47
Memorizzazione e copia dei patch	51
Tipi di effetto dei parametri	53
Modulo COMP•DIST (compressore•distorsione)	53
Modulo ZNR/EQ (riduzione del rumore Zoom/equalizzatore)	55
Modulo MOD (modulazione)	57
Modulo REV (riverbero)	63
Modulo TOTAL	65
Modulo PEDAL	67
Uso della funzione Jam Play	69
Controllo di un effetto con il pedale	73
Inizializzazione totale/riciamo delle impostazioni di fabbrica	75
Regolazione del pedale di espressione	77
Soluzione di problemi/Dati tecnici	79
BFX-708 Specifications	

Introducción

Gracias por seleccionar el **ZOOM BFX-708** (llamado a partir de aquí "**BFX-708**"). El BFX-708 es un dispositivo sofisticado de efectos múltiples que posee las siguientes características y funciones:

- **Amplia variedad de efectos incorporados**

Pueden usarse cuatro módulos de efectos separados (efectos sencillos/combinados) a la vez, junto con la función ZNR (reducción de ruido con zoom) y el simulador de amplificador incorporado. Los efectos incluyen el efecto de compresor/distorsión especialmente diseñado para interpretaciones de bajo, varios efectos de modulación tales como por ejemplo de coro y de flanger, y efectos de reverberación tales como por ejemplo de reverberación y de retardo. En total, usted puede elegir entre 48 tipos de efectos.

- **60 patches de empleo inmediato**

La combinación de los módulos de efectos y de los ajustes de parámetros almacenados en la memoria se llama "patch". El BFX-708 tiene espacio para 30 patches de lectura solamente y 30 que pueden ser modificados libremente por el usuario. En total tiene un total de 60 patches disponibles. Los patches se organizan en bancos (A - F, 0 - 5), cada uno de ellos con cinco patches. Es incluso posible asignar un nombre de hasta 6 caracteres para cada patch.

- **Diseñado para empleo en escenarios**

El BFX-708 operará continuamente durante 14 horas con un juego de pilas alcalinas. La gran visualización que muestra los nombres de los patches es fácil de leer a distancia, y el pedal de expresión incorporado es perfecto para resaltar cualquier interpretación. En caso de uso prolongado, la unidad también puede ser alimentada con un adaptador de CA..

- **Mandos giratorios que permiten una edición rápida de los parámetros**

Cuando edite patches, los tres mandos del panel superior le permiten cambiar los parámetros con un efecto rápido y directo. Incluso durante las interpretaciones, es posible efectuar el efecto de sintonización precisa. Los patches editados pueden guardarse para uso posterior.

- **El primero en esta clase: sección de ritmos incorporada**

La fuente de sonido PCM de gran calidad crea patrones de ritmo realistas que son útiles para practicar o para sesiones de "Jam". Usted puede elegir hasta 45 patrones de ritmo.

- **Muestreador de 6 segundos**

El muestreador incorporado le permite la grabación de sonidos de bajo o de fuentes externas tales como por ejemplo de un reproductor de CD de hasta 6 segundos. Permite incluso la reproducción a la mitad de la velocidad sin alterar el tono. Esta característica es útil durante el copiado de frases.

- **Reproducción con "Jam"**

Con la simple operación del interruptor de pedal, usted puede grabar y reproducir una frase de hasta 2 segundos durante un efecto "Gig". Esto es estupendo para crear efectos de scratch tales como los empleados por los disc jockeys durante la reproducción invertida o al producir otros efectos especiales.

- **Simulador de amplificador integrado**

El simulador de amplificador integrado duplica las características acústicas y el sonido de caja de un amplificador de bajo, para el sonido dinámico también al enviar la salida de línea a una mezcladora o una grabadora.

Por favor, tome tiempo para leer atentamente este manual para poder así obtener el máximo rendimiento de su BFX-708 y asegurar su rendimiento y fiabilidad máximos.

Introduzione

Grazie per aver scelto lo **ZOOM BFX-708** (d'ora in poi chiamato solo "**BFX-708**"). Il BFX-708 è un sofisticato dispositivo ad effetti multipli con le seguenti caratteristiche e funzioni:

- **Grande varietà di effetti incorporati**

Quattro moduli di effetto separati (effetti singoli/combinati) possono essere usati contemporaneamente, insieme a ZNR (Zoom Noise Reduction) e al simulatore di amplificatore incorporato. Gli effetti includono effetti compressore/distorsione creati specialmente per i bassisti, vari effetti di modulazione come chorus e flanger, effetti di riverberazione come riverbero e ritardo. In totale sono disponibili 48 tipi di effetto.

- **60 patch pronti per l'uso**

Una combinazione di moduli di effetto e parametri memorizzati si chiama "patch". Il BFX-708 dispone di 30 patch di sola lettura e 30 patch che possono essere liberamente modificati dall'utilizzatore. Sono quindi disponibili in totale 60 patch. I patch sono organizzati in banchi memoria (A-F, 0-5), ciascuno dei quali contiene cinque patch. Si può anche assegnare un nome particolare fino a 6 caratteri a ciascun patch.

- **Progettato per l'uso in scena**

Il BFX-708 funziona continuamente per un massimo di 14 ore con un gruppo di pile alcaline. Il grande display che indica i nomi di patch è facilmente leggibile a distanza e il pedale di espressione incorporato è eccezionale per potenziare le esecuzioni. Per usi prolungati, si può anche alimentare l'unità con un trasformatore CA.

- **Manopole rotanti per una rapida modifica dei parametri**

Quando si modifica un patch, le tre manopole sul pannello superiore permettono di cambiare i parametri in modo rapido e diretto. Anche durante un'esecuzione, la regolazione precisa non presenta alcun problema. Il patch modificato può essere memorizzato per usi futuri.

- **Per la prima volta in questa classe: sezione ritmi incorporata**

Una fonte sonora PCM di alta qualità crea schemi ritmici realistici comodi per fare pratica o per piccole jam session. Si può scegliere tra 45 schemi ritmici.

- **Campionatore da 6 secondi**

Il campionatore incorporato permette di registrare i suoni di basso o fonti esterne come un lettore CD per una durata massima di 6 secondi. Questo permette anche la riproduzione a mezza velocità senza alterazioni del tono. Questa funzione torna comoda quando si copiano frasi.

- **Jam Play**

Con una semplice operazione di pedale, si può registrare e riprodurre una frase fino a 2 secondi durante la performance. Questo è comodo per creare effetti di scratch come quelli usati dai DJ, per riprodurre all'indietro o produrre altri effetti speciali.

- **Simulatore di amplificatore integrato**

Il simulatore di amplificatore integrato riproduce le caratteristiche acustiche e il suono casse di un amplificatore per basso, per un suono dinamico anche quando si invia l'uscita in linea ad un mixer o registratore.

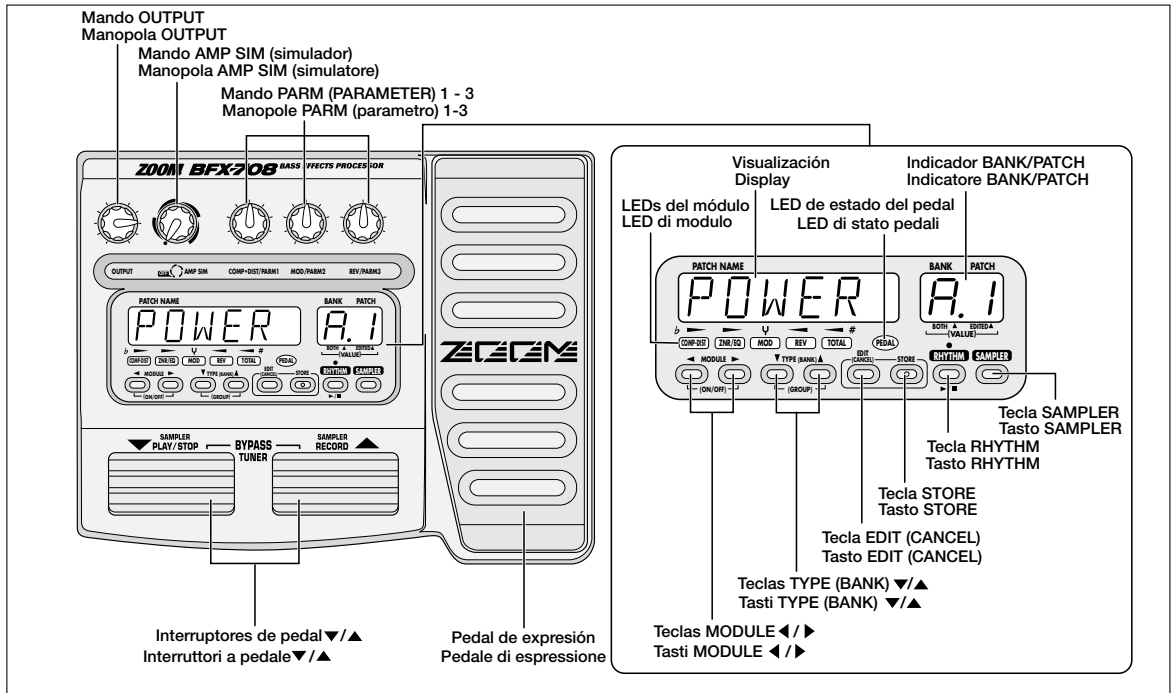
Leggere attentamente questo manuale, per ottenere il massimo dal BFX-708 e assicurare prestazioni ed affidabilità ottimali.

Nomenclatura

Nome delle parti

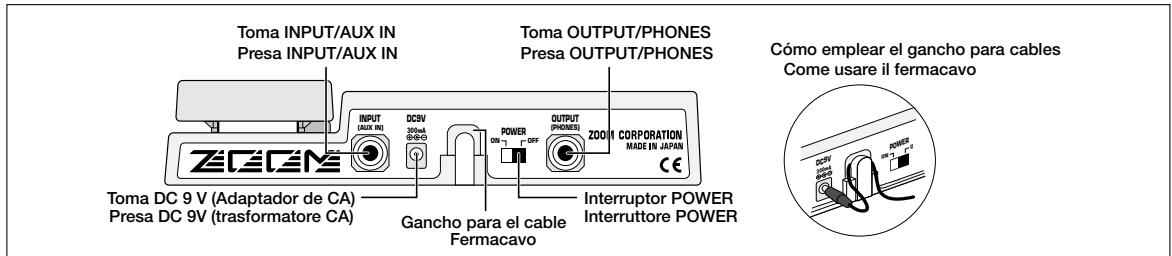
Panel delantero

Pannello anteriore



Panel trasero

Pannello posteriore



Preparaciones

Preparativi

Inserción de las pilas

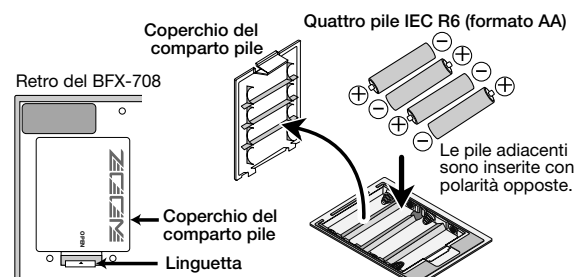
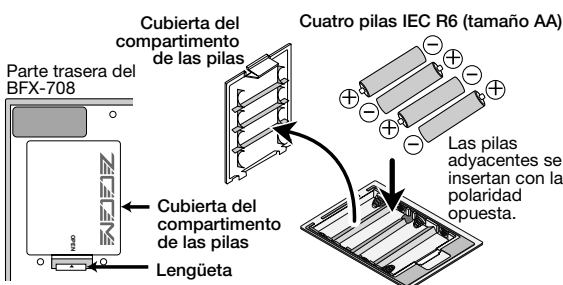
Inserimento delle pile

El BFX-708 puede ser alimentado ya sea con pilas alcalinas o con un adaptador de CA. Para usar la unidad con pilas, insértelas de la siguiente forma.

Il BFX-708 può essere alimentato con pile alcaline o con un trasformatore CA. Per usare l'unità a pile, inserirle come segue.

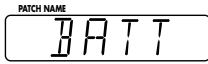
- 1 De la vuelta a la unidad y abra la cubierta del compartimento de las pilas.
- 2 Inserte cuatro pilas alcalinas IEC R6 (tamaño AA) nuevas en el compartimento de las pilas.

- 1 Capovolgere l'unità e aprire il coperchio del comparto pile.
- 2 Inserire quattro pile alcaline IEC R6 (formato AA) nuove nel comparto pile.



3 Cierre la cubierta del compartimento de las pilas.

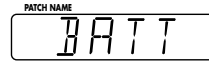
Si la indicación "BATT" aparece en la visualización durante la operación con las pilas, significa que las pilas están agotadas. Cambie las cuatro pilas por otras nuevas.



- Si la unidad no va a ser operada con pilas durante bastante tiempo, sáquelas del compartimento de las pilas. De lo contrario, el líquido de las pilas podría fugarse y dañar la unidad.
- El adaptador de CA no se suministra con la unidad.

3 Chiudere il coperchio del comparto pile.

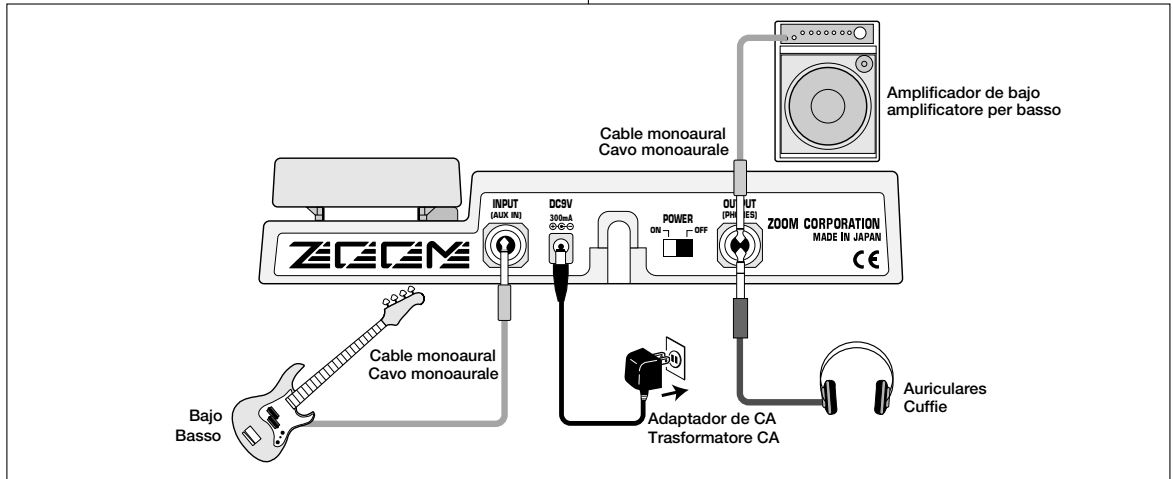
Se l'indicazione "BATT" appare sul display durante il funzionamento a pile, le pile sono scariche. Sostituire tutte le quattro pile con altre nuove.



- Se non si alimenta l'unità a pile per un lungo periodo, estrarre le pile dal comparto pile. Altrimenti le pile possono perdere fluido e causare danni all'unità.
- Il trasformatore CA non è in dotazione all'unità.

Para conectarse

Collegamenti



1 Emplee el cable monoaural para conectar el bajo a la toma INPUT del BFX-708.

En este momento, el interruptor de alimentación del amplificador y el interruptor de alimentación del BFX-708 deberá encontrarse en la posición OFF.



1 Usare un cavo monoaurale per collegare la basso alla presa INPUT del BFX-708.

A questo punto l'interruttore di alimentazione dell'amplificatore e l'interruttore di alimentazione del BFX-708 devono essere su OFF.

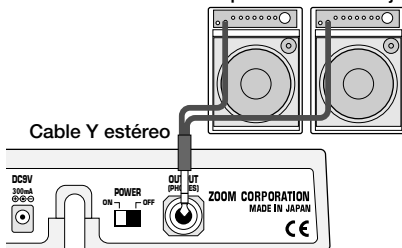


2 Emplee el cable monoaural para conectar la toma OUTPUT del BFX-708 a la entrada del amplificador.



Usando dos amplificadores, podrá obtener un magnífico sonido estéreo con los efectos de estéreo. Emplee un cable Y estéreo para conectar la toma OUTPUT a los dos amplificadores.

Dos amplificadores de bajo

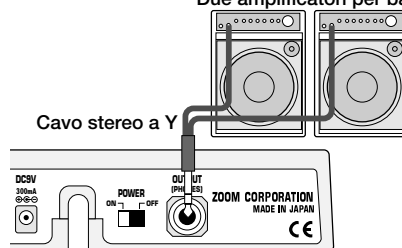


2 Usare un cavo monoaurale per collegare la presa OUTPUT del BFX-708 all'ingresso dell'amplificatore.



Usando due amplificatori, si può ottenere un eccezionale sonoro stereo dagli effetti stereo. Usare un cavo stereo a Y per collegare la presa OUTPUT a due amplificatori.

Due amplificatori per basso



- 3 Para escuchar el sonido con auriculares, conecte un par de auriculares en la toma OUTPUT.
- 4 Verifique que el amplificador está desconectado y que el control del volumen se encuentra en la posición mínima. También verifique que el interruptor de alimentación del BFX-708 se encuentra en la posición OFF.
- 5 Cuando emplee el adaptador de CA, enchufe el cable de salida del adaptador en la toma DC 9V del BFX-708 y enchufe el adaptador en un enchufe de la pared.

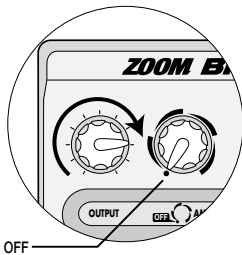
SUGERENCIA Para no desconectar inadvertidamente el cable del adaptador de CA, enrolle el cable en el gancho del panel trasero del BFX-708.

- 6 Conecte la alimentación en este orden: BFX-708 → amplificador (equipo de reproducción).



- 7 Ajuste el volumen del amplificador y del BFX-708 a la posición adecuada mientras toca el instrumento.

El mando OUTPUT del BFX-708 deberá colocarse en la posición de las 3 en punto, y el mando AMP SIM deberá colocarse en la posición OFF.



Cuando el BFX-708 se encuentra en estado de derivación (todos los efectos están desactivados temporalmente; vea la página 31), el nivel de salida será el mismo que el nivel de entrada si gira el mando OUTPUT totalmente hacia la derecha.

- 3 Per controllare il suono con le cuffie, collegare le cuffie alla presa OUTPUT.
- 4 Verificare che l'amplificatore sia spento e che il comando di volume sia regolato sul minimo. Inoltre verificare che l'interruttore di alimentazione del BFX-708 sia regolato su OFF.
- 5 Quando si usa il trasformatore CA, collegare il cavo di uscita del trasformatore alla presa DC 9V del BFX-708 e collegare il trasformatore CA alla presa di corrente.

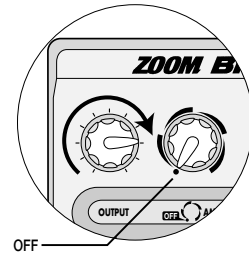
SUGGERIMENTO Per evitare che il cavo del trasformatore CA sia scollegato accidentalmente, avvolgere il cavo una volta intorno al gancio sul pannello posteriore del BFX-708.

- 6 Accendere nell'ordine BFX-708 → amplificatore (apparecchio di riproduzione).



- 7 Regolare il volume dell'amplificatore e del BFX-708 su un livello appropriato mentre si suona lo strumento.

La manopola OUTPUT del BFX-708 deve essere regolata sulla posizione corrispondente a circa le 3 di un orologio e la manopola AMP SIM deve essere regolata sulla posizione OFF.



Quando il BFX-708 è nello stato di bypass (tutti gli effetti sono disattivati temporaneamente; vedere pagina 31), il livello di uscita è identico al livello di ingresso se la manopola OUTPUT è completamente girata in senso orario.

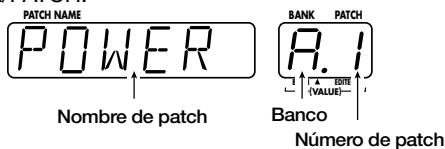
Guía rápida (Vamos a interpretar)

Inmediatamente después de la conexión, el BFX-708 se encuentra en el modo llamado "modo de reproducción". La guía rápida explica los pasos básicos en el modo de reproducción. Esto le permitirá emplear la unidad inmediatamente.

1 Selección del efecto de sonido (patch)

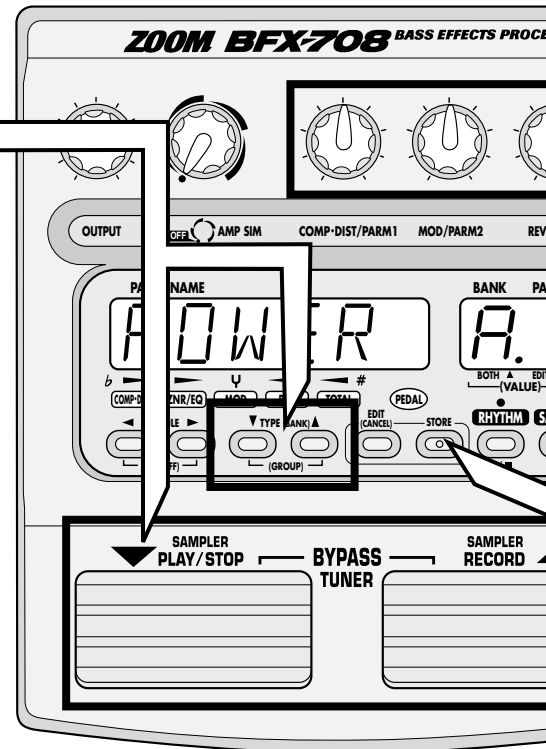
- 1 Para seleccionar un patch en el modo de reproducción, presione uno de los interruptores de pedal ▼/▲.

El nombre del patch seleccionado actualmente aparecerá en la visualización. El número de banco y de patch puede comprobarse usando el indicador BANK/PATCH.



- 2 Para conmutar directamente el banco, emplee las teclas TYPE (BANK) ▼/▲.

- Para una explicación detallada de la conmutación de patch, vea la página 29.
- Para fijar el banco, vea la página 45.
- Para guardar un patch, vea la página 43.

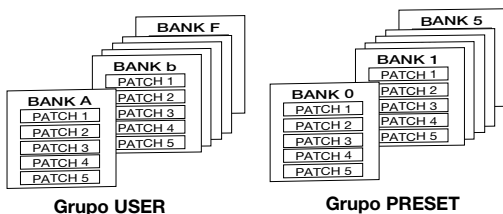


[Patches, grupos y bancos]

La colección de módulos de efectos, cada uno con ajustes de parámetros distintos, se llama patch. El BFX-708 tiene capacidad en la memoria para 60 patches que están disponibles para uso inmediato. Estos se dividen en dos grupos de 30 patches cada uno. El grupo PRESET se compone de los patches de solamente lectura que no pueden ser cambiados por el usuario.

El grupo USER contiene los patches de lectura y escritura que pueden ser sobrescritos libremente por el usuario.

A cada patch se le puede asignar un nombre de hasta 6 caracteres, y los patches se organizan en los bancos (A - F, 0 - 5) y números de patch (1 - 5).



2 Alteración de un efecto con el pedal

- 1 Para alterar un efecto en tiempo real, mueva el pedal de expresión mientras toca el instrumento con el BFX-708 en el modo de reproducción.

El aspecto del patch cambiado con el pedal de expresión puede programarse para cada patch. Para obtener este efecto, seleccione varios patches y pruebe con el pedal a ver que sucede.

- 2 Presione el pedal de expresión totalmente

El pedal de expresión también posee un interruptor de presión que permite activar/desactivar el efecto preajustado. El efecto que es conmutado con el interruptor de presión puede programarse para cada patch.

- Para ajustar el efecto a ser alterado por el pedal de expresión, vea la página 73.
- Para volver a ajustar el pedal de expresión, vea la página 77.

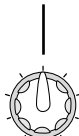
3 Ajuste de un efecto (función de edición fácil)

El BFX-708 incorpora la función llamada "Edición fácil" que le permite ajustar los parámetros durante la reproducción. Esto se lleva a cabo con los tres mandos del panel delantero. Usted puede variar el sonido del patch con la facilidad de un dispositivo de efectos compactos.

- 1 Durante el modo de reproducción, seleccione el patch cuyo sonido desea alterar y opere el mando de parámetros 1 - 3.

Los tipos de parámetros asignados a los mandos son los siguientes:

Profundidad de distorsión y efectos de compresor



Mando PARM1 [COMP•DIST]



Mando PARM2 [MOD]



Mando PARM3 [REV]

Profundidad del coro e intensidad del flanger
Para algunos efectos, cantidad de eco

Cantidad de reverberación y de eco



NOTA El parámetro actual que ha sido ajustado depende del patch.

- Para una explicación detallada sobre la edición fácil, vea la **página 41**.
- Para una edición con detalles completos, vea la **página 47**.

4 Almacenamiento del sonido del efecto ajustado (patch)

- 1 Presione la tecla STORE.

El BFX-708 se colocará en el modo de reserva.



Si la situación de almacenamiento no se especifica, se seleccionará el número de banco/patch original. Si ha editado un patch del grupo PRESET, se seleccionará la situación de almacenamiento "A1". Si es necesario, utilice las teclas TYPE (BANK) ∇/\blacktriangle y los interruptores de pedal ∇/\blacktriangle para especificar el patch.

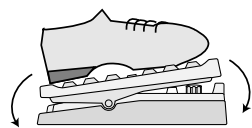
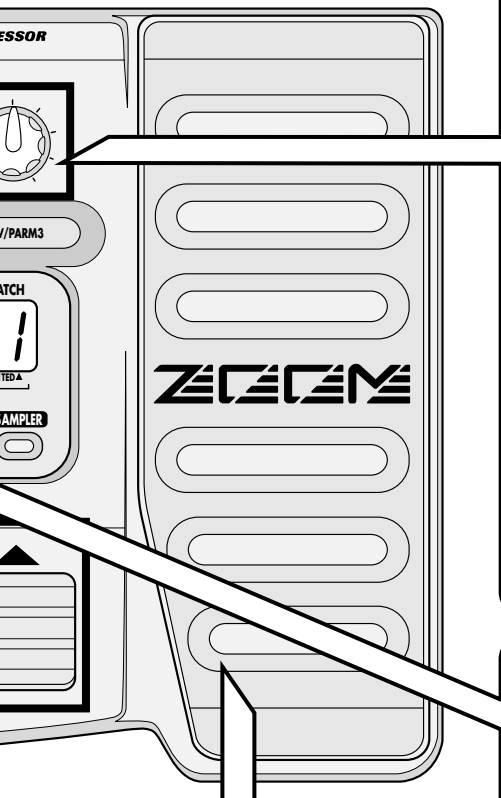
- 2 Confirme la acción de almacenamiento presionando una vez más la tecla STORE.

El patch quedará almacenado y la unidad se colocará automáticamente en el modo de reproducción. Para cancelar la acción de almacenamiento, presione la tecla EDIT (CANCEL) en lugar de la tecla STORE del paso ②.

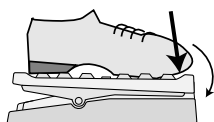
- Para una explicación detallada sobre el almacenamiento de un patch, consulte la **página 51**.

5 Empleo de otras funciones útiles

- Empleo del simulador de amplificador (consulte la **página 25**)
- Uso del afinador automático (consulte la **página 31**)
- Prácticas con el patrón de ritmos incorporado (consulte la **página 33**)
- Prácticas mientras se escucha un disco compacto u otra fuente de sonido (consulte la **página 37**)
- Empleo del retardo de fijación, reproducción invertida y reproducción con efecto de scratch (consulte la **página 69**)



Movimiento hacia delante y hacia atrás



Presione totalmente

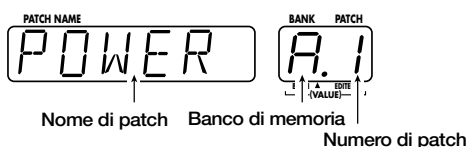
Guida rapida

Subito dopo l'accensione, il BFX-708 si trova nel cosiddetto "modo di riproduzione". La Guida rapida spiega le operazioni basilari in modo di riproduzione. Questo permette di iniziare subito ad usare l'unità.

1 Selezione del suono dell'effetto (patch)

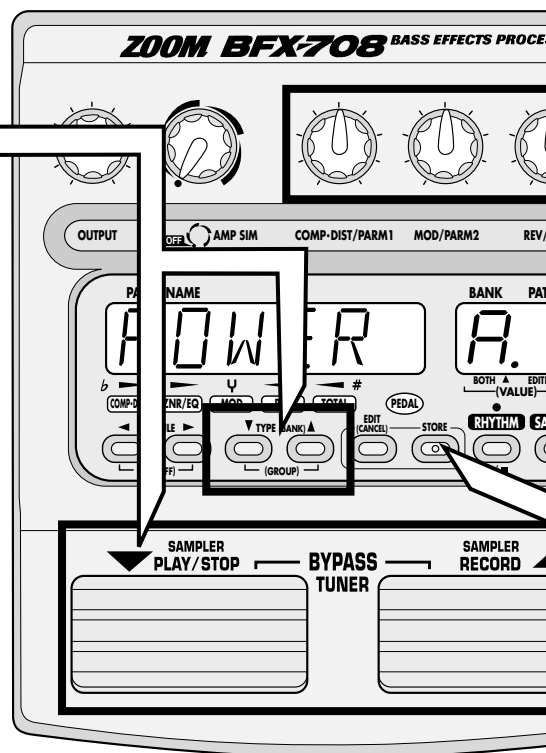
- 1 Per selezionare un patch in modo, premere uno degli interruttori pedale ▼/▲ di riproduzione.

Il nome del patch attualmente selezionato appare sul display. Il numero di banco memoria e di patch può essere controllato usando l'indicatore BANK/PATCH.



- 2 Per cambiare direttamente il banco memoria, usare i tasti TYPE (BANK) ▼/▲.

- Per una spiegazione dettagliata del cambio di patch, p.29
- Per fissare il banco memoria, p.45
- Per prenotare un patch, p.43

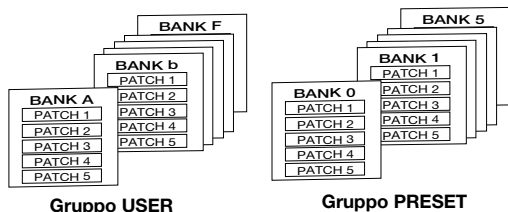


[Patch, gruppi e banchi di memoria]

Una collezione di moduli di effetto, ciascuno con impostazioni parametro diverse, si chiama patch. Il BFX-708 ha una capacità di memoria per 60 patch che sono immediatamente disponibili per l'uso.

Questi sono divisi in due gruppi di 30 patch ciascuno. Il gruppo PRESET consiste di patch di sola lettura che non possono essere cambiati dall'utilizzatore. Il gruppo USER contiene patch di lettura e scrittura che possono essere liberamente sovrascritti dall'utilizzatore.

Ciascun patch ha un nome di patch di 6 caratteri al massimo ed i patch sono organizzati in banchi di memoria (A-F, 0-5) e numeri di patch (1-5).



2 Alterazione dell'effetto con il pedale

- 1 Per alterare un effetto in tempo reale, muovere il pedale di espressione mentre si suona a lo strumento con il BFX-708 in modo di riproduzione.

L'aspetto del patch che viene cambiato dal pedale di espressione può essere programmato per ciascun patch. Per farsi un'idea di questa funzione, provare a selezionare vari patch e ad usare il pedale per vedere che cosa succede.

- 2 Premere a fondo il pedale di espressione

Il pedale di espressione include anche un interruttore a pressione che permette di attivare/disattivare un effetto preselezionato. L'effetto commutato dall'interruttore a pressione può essere programmato per ciascun patch.

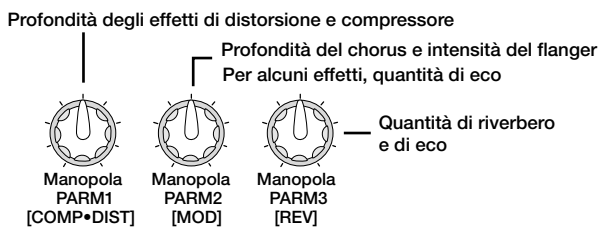
- Per impostare l'effetto alterato dal pedale di espressione, p.73
- Per regolare di nuovo il pedale di espressione, p.77

3 Regolazione dell'effetto (funzione di modifica facile)

Il BFX-708 include una funzione chiamata "Modifica facile" che permette di regolare i parametri di effetto durante la riproduzione. Questa operazione viene eseguita con le tre manopole sul pannello anteriore. Si può variare il suono del patch con la facilità di un dispositivo effetti compatto

- 1 In modo di riproduzione, selezionare il patch di cui si desidera modificare il suono e agire sulle manopole di parametro 1-3.

I tipi di parametri assegnati alle manopole sono come segue.



NOTA Il parametro effettivamente regolato dipende dal patch.

- Per una spiegazione dettagliata della Modifica facile, p.41
- Per modifiche più sofisticate, p.47

4 Memorizzazione del suono dell'effetto (patch) modificato

- 1 Premere il tasto STORE.

Il BFX-708 passa al modo di attesa memorizzazione.



Se la posizione di memorizzazione non viene specificata, viene selezionato il numero di banco di memoria/patch originale. Se si è modificato un patch del gruppo PRESET, viene selezionata la posizione "A1". Se necessario, usare i tasti TYPE (BANK) ▼/▲ e gli interruttori pedale ▼/▲ per specificare il patch.

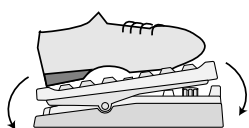
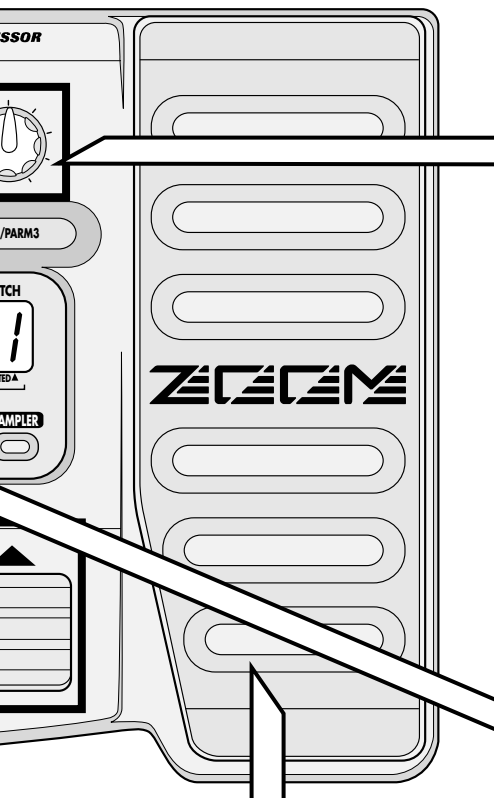
- 2 Confermare l'operazione di memorizzazione premendo ancora una volta il tasto STORE.

Il patch viene memorizzato e l'unità torna automaticamente al modo di riproduzione. Per annullare l'operazione di memorizzazione, premere il tasto EDIT (CANCEL) invece del tasto STORE al punto ②.

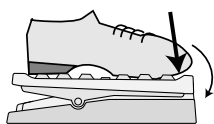
- Per una spiegazione dettagliata sulla memorizzazione di patch, p.51

5 Uso di altre funzioni comode

- Uso del simulatore di amplificatore p.25
- Per fare pratica ascoltando un CD o altre fonti p.37
- Uso dell'accordatore automatico p.31
- Uso di ritardo tenuta, riproduzione inversa e riproduzione con scratch p.69
- Per fare pratica con gli schemi ritmici incorporati p.33



Muovere avanti e indietro



Premere a fondo

Ajuste de la ganancia de entrada/simulador de amplificador

Esta sección explica cómo ajustar la ganancia de entrada y ajustar el simulador de amplificador. Para obtener el máximo rendimiento del BFX-708, le recomendamos que efectúe estos ajustes para corresponder la unidad con el instrumento o el otro equipo. Estos ajustes se aplican a todos los patches.

Ajuste de la ganancia de entrada

Cuando emplee un bajo o si la señal sobrecarga los circuitos del BFX-708, ajuste la ganancia de la siguiente forma. Cuando las condiciones son de los valores iniciales de fábrica, la unidad está ajustada para ser usada con un bajo pasivo.

- 1 Durante el modo de reproducción, presione la tecla EDIT (CANCEL).
- 2 Presione las teclas MODULE ◀/▶ repetidamente hasta que el LED del módulo TOTAL se encienda.



- 3 Presione las teclas TYPE (BANK) ▼/▲ repetidamente hasta que la indicación "DIRLOD" aparezca en la visualización.



- 4 Gire el mando de parámetros 3.

Tan pronto gire el mando de parámetros 3, la indicación de visualización cambiará a "INGAIN". Este es el parámetro para ajustar la ganancia de entrada.



El indicador BANK/PATCH muestra el ajuste de la ganancia de entrada (Hi o Lo).

- 5 Continúe usando el mando de parámetros 3 para seleccionar la ganancia de entrada que se corresponda con las características del bajo y del sistema de reproducción.

- Para uso con un bajo pasivo... Hi
- Para uso con un bajo activo (si ocurre sobrecarga)... Lo

- 6 Presione la tecla EDIT (CANCEL) una vez más.

La unidad retornará al modo de reproducción. El ajuste del parámetro INGAIN se aplica a todos los patches y se almacena automáticamente.

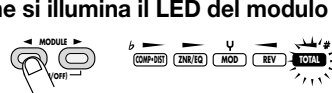
Impostazione del guadagno ingresso/simulatore di amplificatore

Questa sezione spiega come regolare il guadagno dell'ingresso e come impostare il simulatore di amplificatore. Per ottenere il meglio dal BFX-708, consigliamo di eseguire queste impostazioni in modo da far corrispondere l'unità allo strumento ed alle altre apparecchiature. Queste impostazioni si applicano a tutti i patch.

Impostazione del guadagno dell'ingresso

Quando si usa un basso attivo o se il segnale sovraccarica i circuiti del BFX-708, regolare il guadagno come segue. Nella condizione originale di fabbrica, l'unità è predisposta per l'uso con un basso passivo.

- 1 In modo di riproduzione, premere il tasto EDIT (CANCEL).
- 2 Premere ripetutamente i tasti MODULE ◀/▶ fino a che si illumina il LED del modulo TOTAL.



- 3 Premere ripetutamente i tasti TYPE (BANK) ▼/▲, fino a che l'indicazione "DIRLOD" appare sul display.



- 4 Girare la manopola di parametro 3.

Non appena si gira la manopola di parametro 3, l'indicazione sul display diventa "INGAIN". Questo è il parametro per l'impostazione del guadagno dell'ingresso.



L'indicatore BANK/PATCH mostra l'impostazione del guadagno dell'ingresso (Hi o Lo).

- 5 Continuare ad usare la manopola di parametro 3 per selezionare il guadagno dell'ingresso corrispondente alla caratteristiche del bassouata e al sistema di riproduzione.

- Per l'uso con un basso passivo... Hi
- Per l'uso con un basso attivo (se si ha sovraccarico)... Lo

- 6 Premere di nuovo il tasto EDIT (CANCEL).

L'unità ritorna al modo di riproduzione. L'impostazione del parametro INGAIN viene applicata a tutti i patch ed è memorizzata automaticamente.

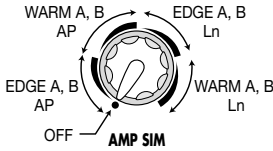
Ajuste del simulador de amplificador

El giro del mando AMP SIM hace que el nombre del tipo seleccionado actualmente aparezca en el visualizador (EDGE A/B, WARM A/B). Seleccione el tipo deseado.

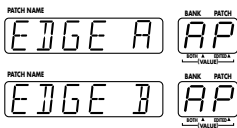
El indicador BANK/PATCH muestra las características del tipo seleccionado actualmente.

Cuando el BFX-708 está conectado a un amplificador de bajo, emplee el ajuste "AP" (Amp).

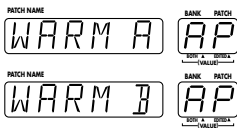
Cuando está conectado a un dispositivo de nivel de línea tal como por ejemplo una mezcladora o una grabadora, emplee el ajuste "Ln" (Line).



• Conexión a un amplificador

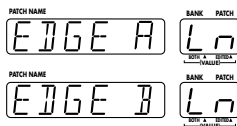


Simula un amplificador con sonido brillante. La posición "B" resultará en un sonido de caja más fuerte.

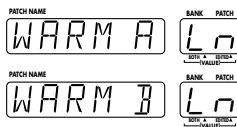


Simula un amplificador con margen intermedio prominente. La posición "B" resultará en un sonido de caja más fuerte.

• Conexión a un dispositivo de línea



Simula un amplificador con sonido brillante. La posición "B" resultará en un sonido de caja más fuerte.

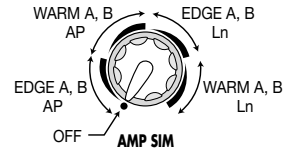


Simula un amplificador con margen intermedio prominente. La posición "B" resultará en un sonido de caja más fuerte.

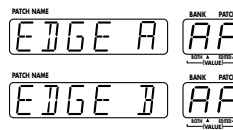
Impostazione del simulatore di amplificatore

Girando la manopola AMP SIM si fa apparire il tipo attualmente selezionato sul display (EDGE A/B, WARM A/B). Selezionare il tipo desiderato.

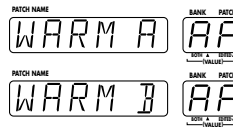
L'indicatore BANK/PATCH mostra le caratteristiche del tipo attualmente selezionato. Quando il BFX-708 è collegato ad un amplificatore per basso, usare l'impostazione "AP" (amplificatore). Quando è collegato ad un dispositivo di livello in linea come un mixer o registratore, usare l'impostazione "Ln" (linea).



• Collegato ad un amplificatore

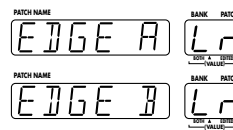


Simula un amplificatore con un carattere sonoro brillante. La posizione "B" produce un più forte suono delle casse.

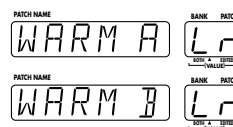


Simula un amplificatore con una gamma media prominente. La posizione "B" produce un più forte suono delle casse.

• Collegato ad un dispositivo di livello in linea



Simula un amplificatore con un carattere sonoro brillante. La posizione "B" produce un più forte suono delle casse.



Simula un amplificatore con una gamma media prominente. La posizione "B" produce un più forte suono delle casse.

Escucha de los patches (Operación en el modo de reproducción)

Las condiciones donde usted llama los patches almacenados en la memoria del BFX-708 y los utiliza para reproducir el instrumento se llama "modo de reproducción". Esta es la condición en la que se encuentra la unidad al conectar la alimentación. En esta sección se describen varias operaciones posibles en el modo de reproducción.

Visualización del panel en el modo de reproducción

En el modo de reproducción, el panel muestra la siguiente información.

Indicación de la visualización del modo de reproducción

Indicazioni del modo di riproduzione

Banco (A - F, 0 - 5)
Banco di memoria (A-F, 0-5)

Los bancos A - F son para el grupo USER y los bancos 0 - 5 son para el grupo PRESET

I banchi di memoria A-F sono per il gruppo USER e i banchi di memoria 1-5 sono per il gruppo PRESET

Nombre de patch
Nome patch

PATCH NAME

Los LED de módulo correspondiente a los módulos que están activados en el patch actualmente seleccionado se encienden

I LED di modulo corrispondenti ai moduli attivati nel patch attualmente selezionato sono illuminati

Número de patch (1 - 5)
Numero di patch (1-5)

Quando se muestra un punto (.) aquí, el parámetro de efecto ha sido cambiado

Quando un punto (.) appare qui, un parametro di effetto è stato cambiato

Quando se muestra un punto (.) aquí, los patches pueden seleccionarse entre el grupo USER o el grupo PRESET

Quando un punto (.) appare qui, i patch possono essere selezionati sia dal gruppo USER che dal gruppo PRESET

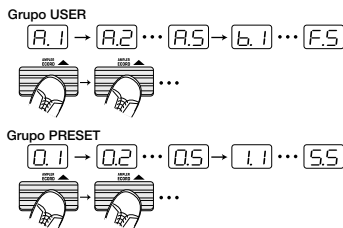
Para los patches que con movimiento del pedal cambian el efecto, el LED del estado de PEDAL se enciende

Per i patch in cui il movimento del pedale cambia l'effetto, il LED di stato PEDAL è illuminato

Selección de un patch

- Para conmutar los patches en el modo de reproducción, presione uno de los interruptores de pedal ▼/▲.

La presión del interruptor de pedal ▼ retrocede hasta el siguiente patch más bajo, y la presión del interruptor de pedal ▲ avanza hasta el siguiente patch más alto. Por ejemplo, si presiona el interruptor de pedal ▲ repetidamente la unidad conmutará los patches, bancos y grupos de la siguiente forma.



- Para conmutar directamente el patch, use las teclas TYPE (BANK) ▼/▲. Esto le permitirá moverse hacia el siguiente banco más bajo o más alto.

Para moverse rápidamente hacia un patch almacenado en una situación lejana, emplee las teclas TYPE (BANK) ▼/▲ junto con los interruptores de pedal ▼/▲.



Esto no será posible mientras reproduce un patrón de ritmo.

Ascolto dei patch (operazioni del modo di riproduzione)

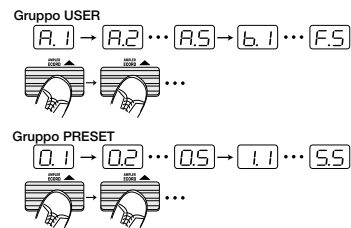
La condizione in cui si richiamano i patch memorizzati nel BFX-708 e se ne fa uso per suonare lo strumento si chiama "modo di riproduzione". Questa è la condizione in cui si trova l'unità dopo l'accensione. Le varie operazioni possibili in modo di riproduzione sono descritte in questa sezione.

Indicazioni in modo di riproduzione

In modo di riproduzione, il pannello visualizza le seguenti informazioni.

Selezione di un patch

- Per cambiare patch in modo di riproduzione, premere uno degli interruptori a pedale ▼/▲. Premendo l'interruttore pedale ▼ si passa al successivo patch di numero inferiore e premendo l'interruttore pedale ▲ si passa al successivo patch di numero superiore. Per esempio, se si preme ripetutamente l'interruttore pedale ▲, l'unità cambia patch, banchi di memoria e gruppi come segue.



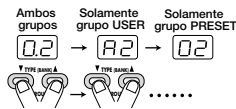
- Per cambiare direttamente il patch, usare i tasti TYPE (BANK) ▼/▲. Questi permettono di passare al banco di memoria successivo inferiore o superiore.

Per passare rapidamente ad un patch memorizzato in una posizione distante, usare i tasti TYPE (BANK) ▼/▲ insieme agli interruptori pedale ▼/▲.



Questo non è possibile durante la riproduzione di uno schema ritmico.

También es posible ajustar la unidad de forma que solamente puedan conmutarse los patches del grupo USER o los del grupo PRESET. Para hacerlo, presione ambas teclas TYPE (BANK) ▼/▲ juntas. Con cada presión, podrá desplazarse desde cada grupo de selección de patches.



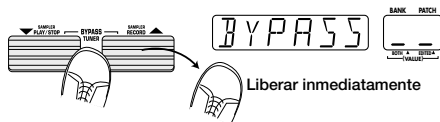
- Si va a emplear varios patches en una canción, será bueno copiarlos en números continuos en el grupo USER para que sea más fácil buscarlos. Para más información sobre copiado de patches, consulte la página 51.
- Usted también puede ajustar la unidad para reservar un patch y conmutarlo solamente después de confirmar su selección (para más detalles, consulte la página 43).

Empleo de las funciones de derivación (silenciamiento) y sintonizador

El BFX-708 incorpora un sintonizador automático para bajos. Para usar la función de sintonizador, deberán derivarse (desactivar temporalmente) o silenciarse (desactivación del sonido original y del sonido de efecto) los efectos incorporados.

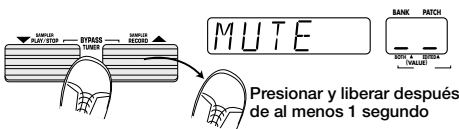
1 Para ajustar el BFX-708 al modo de derivación (silenciamiento), presione y libere inmediatamente ambos interruptores de pedal ▼/▲ durante el modo de reproducción.

La indicación "BYPASS" aparecerá en el visualizador y el indicador BANK/PATCH mostrará "--".



Mientras el BFX-708 se encuentra en el modo de derivación, el simulador de amplificador también estará desactivado y el pedal de expresión funcionará como pedal del volumen.

Presionando ambos interruptores de pedal ▼/▲ durante al menos 1 segundo y luego liberándolos, el BFX-708 se coloca en estado de silenciamiento. La indicación "MUTE" aparecerá en la visualización y el indicador BANK/PATCH mostrará "--".



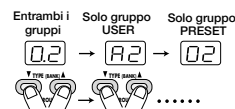
La indicación "--" del indicador BANK/PATCH muestra que el sintonizador se encuentra en el modo de reserva de entrada.

2 Reproduzca la cuerda abierta que desea sintonizar y observe el indicador BANK/PATCH.

El indicador mostrará la nota que está más cercana al tono actual.

A = A	C = C	D = d	E = E	G = G
A# = A#	C# = C#	D# = d#	F = F	G# = G#
B = b		F# = F#		

Si può inoltre predisporre l'unità in modo che sia possibile cambiare solo i patch del gruppo USER o del gruppo PRESET. A questo fine, premere entrambi i tasti TYPE (BANK) ▼/▲ contemporaneamente. A ciascuna pressione, il gruppo da cui è possibile selezionare i patch cambia come segue.



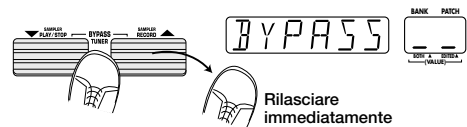
- Se si prevede di usare vari patch in una canzone, copiandoli su numeri successivi nel gruppo USER sarà più facile richiamarli. Per informazioni sulla copia di patch, → p.51
- Si può anche predisporre l'unità in modo da prenotare un patch e passarvi solo dopo aver confermato la selezione. (Per dettagli, → p.43)

Uso delle funzioni bypass (silenziamiento) e accordatore

Il BFX-708 include un accordatore automatico per chitarre basso. Per usare la funzione di accordatore, gli effetti incorporati devono essere saltati (temporaneamente disattivati) o silenziati (suono originale e suono dell'effetto disattivati).

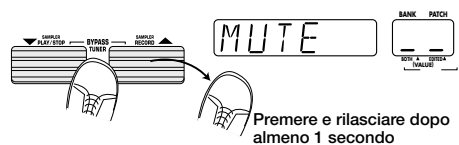
1 Per impostare il BFX-708 in modo di bypass (silenziamiento), premere e rilasciare immediatamente entrambi gli interruttori pedale ▼/▲ in modo di riproduzione.

L'indicazione "BYPASS" appare sul display e l'indicatore BANK/PATCH visualizza "--".



Mentre il BFX-708 è in condizione di bypass, anche il simulatore di amplificatore è disattivato e il pedale di espressione funge da pedale di volume.

Premendo entrambi gli interruttori pedale ▼/▲ per almeno 1 secondo e quindi rilasciandoli, si regola il BFX-708 in modo di silenziamento. L'indicazione "MUTE" appare sul display e l'indicatore BANK/PATCH visualizza "--".



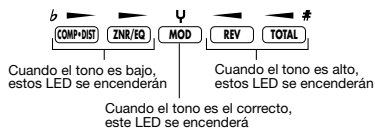
La visualizzazione "--" dell'indicatore BANK/PATCH indica che l'accordatore è nella condizione di attesa ingresso.

2 Suonare la corda aperta che si desidera accordare e osservare l'indicatore BANK/PATCH.

L'indicatore visualizza la nota più vicina al tono attuale.

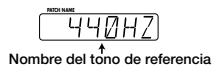
A = A	C = C	D = d	E = E	G = G
A# = A#	C# = C#	D# = d#	F = F	G# = G#
B = b		F# = F#		

- 3 Cuando la visualización muestre la nota deseada, efectúe la sintonización de afinación hasta que el LED del módulo central se encienda.



- 4 Para cambiar el tono de referencia del sintonizador, presione las teclas TYPE (BANK) ▼/▲.

El tono de referencia actual se mostrará brevemente en la visualización. El ajuste inicial después de conectar la alimentación es de "440HZ" (central A = 440 Hz).



- 5 Mientras se está mostrando el tono de referencia, usted puede cambiar el tono presionando las teclas TYPE (BANK) ▼/▲.

El margen de ajuste disponible va desde "435HZ" - "445HZ" en pasos de 1 Hz. Cuando desconecte y vuelva a conectar el BFX-708, se repondrá a "440HZ".



- 6 La presión de uno de los interruptores de pedal ▼/▲ retornará al modo de reproducción.

Reproducción con acompañamiento de ritmo

El BFX-708 tiene incorporados varios ritmos realistas con el uso de la fuente de sonido PCM.

Existen 45 patrones de ritmo diferentes para elegir. Esto es estupendo no solamente para la práctica de partes sino también para sesiones de reproducción simples.

- 1 Para activar el patrón de ritmo, presione la tecla RHYTHM en el modo de reproducción, modo de derivación/silenciamiento o modo de edición.

La reproducción del ritmo empezará. Durante el modo de reproducción, el nombre del patrón de ritmo actualmente seleccionado aparecerá en la visualización y el indicador BANK/PATCH mostrará el número de patrón. Durante la reproducción del patrón de ritmo, el LED de ritmo parpadeará con el tempo del ritmo.

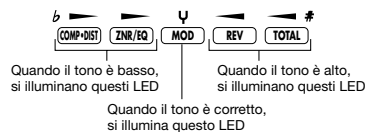


- 2 Para detener la reproducción del patrón de ritmo, presione una vez más la tecla RHYTHM.

- 3 Para cambiar el tipo de patrón de ritmo, tempo o volumen, opere los mandos de parámetros 1-3 durante el modo de reproducción.

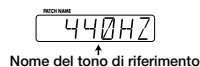
Los mandos operan de la siguiente forma.

- 3 Quando l'indicazione visualizza la nota desiderata, eseguire l'accordatura precisa fino a che il LED di modulo centrale si illumina.



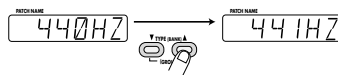
- 4 Per cambiare il tono di riferimento dell'accordatore, premere i tasti TYPE (BANK) ▼/▲.

Il tono di riferimento attuale appare brevemente sul display. L'impostazione iniziale dopo l'accensione è "440HZ" (La centrale = 440 Hz).



- 5 Mentre è indicato il tono di riferimento, si può cambiare il tono premendo i tasti TYPE (BANK) ▼/▲.

La gamma di impostazione disponibile va da "435HZ" a "445HZ" in passi di 1 Hz. Quando si spegne il BFX-708 e quindi lo si riaccende, il tono ritorna a "440HZ".



- 6 Premendo uno degli interruttori pedale ▼/▲ si ritorna al modo di riproduzione.

Riproduzione con ritmi di accompagnamento

Il BFX-708 include vari ritmi realistici che usano una fonte sonora PCM.

Sono disponibili 45 diversi schemi ritmici tra cui scegliere.

Questo è molto comodo non solo per fare pratica ma anche per semplici sessioni di esecuzione.

- 1 Per attivare uno schema ritmico, premere il tasto RHYTHM in modo di riproduzione, modo di bypass/silenziamiento o modo di modifica.

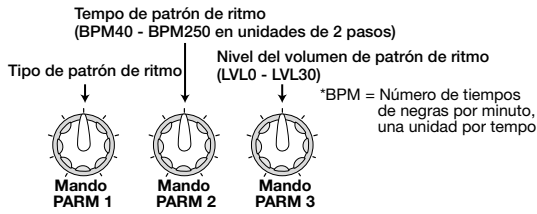
La riproduzione del ritmo inizia. In modo di riproduzione, il nome dello schema ritmico attualmente selezionato appare sul display e l'indicatore BANK/PATCH visualizza il numero dello schema. Durante la riproduzione di uno schema ritmico, il LED di ritmo lampeggia a tempo con il ritmo.



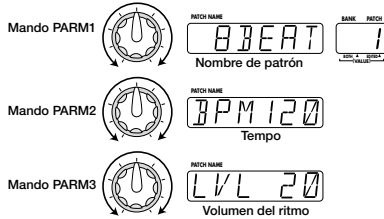
- 2 Per interrompere la riproduzione dello schema ritmico, premere di nuovo il tasto RHYTHM.

- 3 Per cambiare il tipo, il tempo o il volume dello schema ritmico, usare le manopole di parametro 1-3 in modo di riproduzione.

Le manopole funzionano come segue.



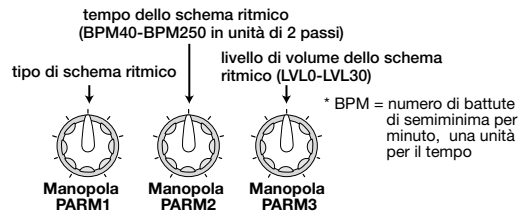
Quando se opera un mando de parámetro durante la reproducción del patrón de ritmo, el contenido del indicador BANK/PATCH cambiará temporalmente.



- Los ajustes del patrón de ritmo, tempo y nivel del volumen se reponen a sus valores iniciales al desconectar y volver a conectar la unidad.
- El valor del tempo también puede cambiarse con las teclas MODULE ◀/▶. En este caso, el valor cambiará en unidades de 1 paso.
- Las teclas TYPE (BANK) ▼/▲ pueden usarse para cambiar el tipo de patrón.

[Lista de patrones de ritmo]

Patrón de ritmo	Visualización	Indicador BANK/PATCH	
8Beat1	8BEAT	1	Patrones básicos
8Beat2	8BEAT	2	
8Beat3	8BEAT	3	
8BeatShuffle	8SHUFL		
16Beat1	16BEAT	1	
16Beat2	16BEAT	2	
16Beat3	16BEAT	3	
16BeatShuffle	16SHFL		
3/4	3/4		Patrones de Rock
6/8Rock	6/8		
5/4	5/4	1	
5/4Rock	5/4	2	
Rock'nRoll1	R'nR	1	
Rock'nRoll2	R'nR	2	
Rock1	ROCK	1	
Rock2	ROCK	2	
HardRock1	HARD	1	
HardRock2	HARD	2	
Metal1	METAL	1	Patrones Dance
Metal2	METAL	2	
Thrash	THRASH		
Punk	PUNK		
Pop1	POP	1	
Pop2	POP	2	
Dance1	DANCE	1	
Dance2	DANCE	2	
Dance3	DANCE	3	
FunK1	FUNK	1	
FunK2	FUNK	2	
Ballad1	BALLAD	1	Otros géneros
Ballad2	BALLAD	2	
Blues1	BLUES	1	
Blues2	BLUES	2	
Country	COUNTRY		
BossaNova	BOSSA		
Jazz1	JAZZ	1	
Jazz2	JAZZ	2	
Reggae	REGGAE		
Ska	SKA		
Latin1	LATIN	1	
Latin2	LATIN	2	
Metronomo (triple)	METRO	3	
Metronomo (cuádruple)	METRO	4	
Metronomo (quintuple)	METRO	5	
Metronomo (sin tiempo)	METRO		



Quando una manopola di parametro viene azionata durante la riproduzione di schemi ritmici, il contenuto dell'indicatore BANK/PATCH cambia temporaneamente.



- Le impostazioni di schema ritmico, tempo e livello di volume sono riportate ai valori iniziali quando si spegne l'unità e quindi si riaccende.
- Il valore del tempo può essere cambiato anche con i tasti MODULE ◀/▶. In questo caso il valore cambia in unità di 1 passo.
- I tasti TYPE (BANK) ▼/▲ possono essere usati per cambiare il tipo di schema.

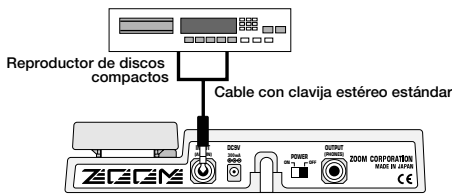
[Lista degli schemi ritmici]

Schema ritmico	Indicazione	Indicatore BANK/PATCH	
8Beat1	8BEAT	1	Schemi basilari
8Beat2	8BEAT	2	
8Beat3	8BEAT	3	
8BeatShuffle	8SHUFL		
16Beat1	16BEAT	1	
16Beat2	16BEAT	2	
16Beat3	16BEAT	3	
16BeatShuffle	16SHFL		
3/4	3/4		Schemi rock
6/8Rock	6/8		
5/4	5/4	1	
5/4Rock	5/4	2	
Rock'nRoll1	R'nR	1	
Rock'nRoll2	R'nR	2	
Rock1	ROCK	1	
Rock2	ROCK	2	
HardRock1	HARD	1	
HardRock2	HARD	2	
Metal1	METAL	1	Schemi da ballo
Metal2	METAL	2	
Thrash	THRASH		
Punk	PUNK		
Pop1	POP	1	
Pop2	POP	2	
Dance1	DANCE	1	
Dance2	DANCE	2	
Dance3	DANCE	3	
FunK1	FUNK	1	
FunK2	FUNK	2	
Ballad1	BALLAD	1	Altri generi
Ballad2	BALLAD	2	
Blues1	BLUES	1	
Blues2	BLUES	2	
Country	COUNTRY		
BossaNova	BOSSA		
Jazz1	JAZZ	1	
Jazz2	JAZZ	2	
Reggae	REGGAE		
Ska	SKA		
Latin1	LATIN	1	
Latin2	LATIN	2	
Metronomo (3/4)	METRO	3	
Metronomo (4/4)	METRO	4	
Metronomo (5/4)	METRO	5	
Metronomo (nessuna battuta)	METRO		

Empleo de la función de muestreado

El BFX-708 tiene incorporado un muestreador que permite la grabación de hasta 6 segundos. Este puede usarse no solamente para grabar sonidos de bajo sino también de fuentes externas como por ejemplo un reproductor de CD. Los datos se almacenan en la memoria de la unidad y pueden reproducirse fácilmente usando los interruptores de pedal. También puede reproducirse una frase grabada a la mitad de la velocidad original sin cambiar el tono. Esto es conveniente por ejemplo para estudiar cómo interpreta el bajo un profesional.

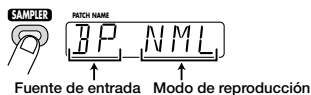
1 Conecte la fuente de grabación a la toma INPUT del BFX-708.



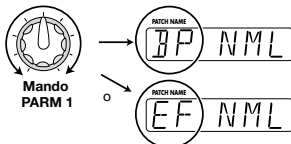
NOTA Antes de efectuar o de cambiar las conexiones, asegúrese de colocar el mando OUTPUT en la posición cero. Si enchufa o desenchufa un cable mientras el mando OUTPUT está accionado, los ruidos de golpes podrían dañar el altavoz.

2 Para activar la función de muestreado, presione la tecla SAMPLER durante el modo de reproducción.

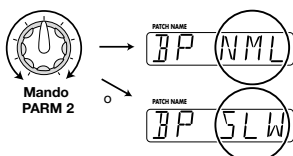
El muestreador se colocará en el modo de reserva de grabación y la visualización mostrará la siguiente información.



3 Coloque el mando de parámetros 1 para seleccionar "BP" (los efectos del BFX-708 no se usan para la grabación) o "EF" (los efectos del BFX-708 se usan para la grabación).



4 Coloque el mando de parámetros 2 para seleccionar "NML" (velocidad de reproducción normal) o "SLW" (velocidad de reproducción lenta a mitad del tiempo sin cambiar el tono).

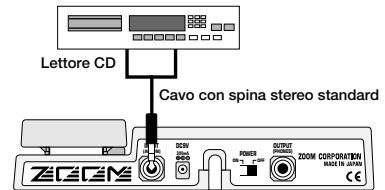


5 Presione el interruptor de pedal ▲ e inicie la reproducción de la fuente de sonido externa (reproductor de discos compactos, etc.) o de la

Uso della funzione di campionario

Il BFX-708 include anche un campionario che permette di registrare per un massimo di 6 secondi. Questo può essere usato non solo per registrare suoni di basso ma anche per fonti esterne come un lettore CD. I dati sono memorizzati nell'unità e possono essere riprodotti facilmente usando gli interruttori pedale. Una frase registrata può anche essere riprodotta a metà della velocità originale senza cambiare il tono. Questo è comodo ad esempio per studiare come una rapida frase di basso è suonata da un professionista.

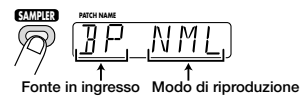
1 Collegare la fonte di registrazione alla presa INPUT del BFX-708.



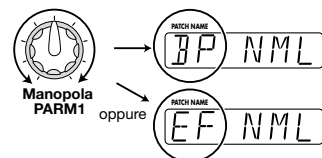
NOTA Prima di eseguire o modificare qualsiasi collegamento, assicurarsi di regolare la manopola OUTPUT sulla posizione zero. Se un cavo viene collegato o scollegato mentre la manopola OUTPUT è alzata, i rumori di scossa possono danneggiare il diffusore.

2 Per attivare la funzione di campionario, premere il tasto SAMPLER in modo di riproduzione.

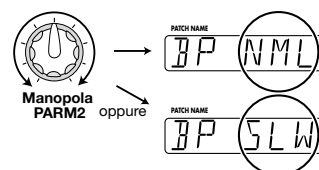
Il campionario passa al modo di attesa registrazione e il display visualizza le seguenti informazioni.



3 Girare la manopola di parametro 1 per selezionare "BP" (gli effetti del BFX-708 non sono usati per la registrazione) o "EF" (gli effetti del BFX-708 sono usati per la registrazione).

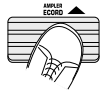


4 Girare la manopola di parametro 2 per selezionare "NML" (velocità di riproduzione normale) o "SLW" (velocità di riproduzione lenta a metà del tempo senza cambiamento di tono).



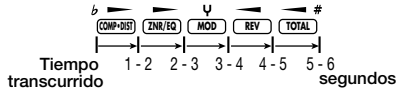
5 Premere l'interruttore pedale ▲ e avviare la riproduzione della fonte esterna (lettore CD o

frase que desea grabar.



En este modo, el pedal de expresión opera como controlador del nivel de grabación.

Durante la grabación, la visualización mostrará la indicación "RECORDING". Los LED de módulos del panel se encenderán en secuencia para mostrar el tiempo transcurrido.



- 6 Para terminar la grabación, presione el interruptor de pedal ▼. La grabación se detendrá y la reproducción empezará inmediatamente después desde el principio.**

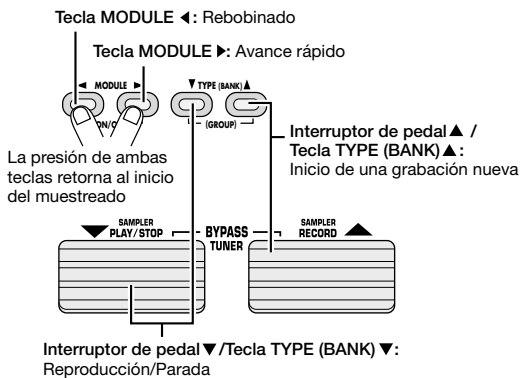
Durante la reproducción, la indicación "PLAY" se mostrará en la visualización.



Si no toma ningún paso después de empezar la grabación, ésta terminará automáticamente después de 6 segundos y la reproducción empezará luego.

- 7 Emplee los interruptores de pedal ▼/▲ y las teclas MODULE para controlar la reproducción/parada/rebobinado/avance rápido.**

Los controles operan como se muestra abajo. Cuando emplee los controles, puede comparar la función de muestreo como si fuera una grabadora de cintas.



- 8 Para desactivar la función de muestreo y retornar al modo de reproducción, presione de nuevo la tecla SAMPLER.**

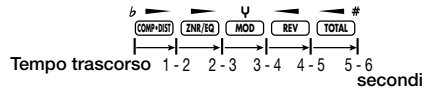


simili) che si desidera registrare o riprodurre la frase che si desidera registrare.



In questo modo, il pedale di espressione serve a controllare il livello di registrazione.

Durante la registrazione, il display visualizza l'indicazione "RECORDING". I LED di modulo sul pannello si illuminano in sequenza, per indicare il tempo trascorso.



- 6 Per concludere la registrazione, premere l'interruttore pedale ▼. La registrazione si interrompe e la riproduzione comincia immediatamente dall'inizio.**

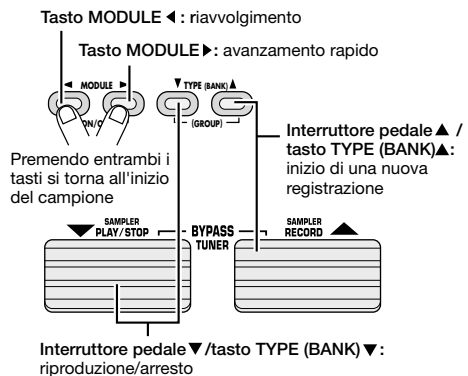
Durante la riproduzione, l'indicazione "PLAY" è visualizzata sul display.



Se non si compie alcuna azione dopo aver iniziato a registrare, la registrazione termina automaticamente dopo 6 secondi e la riproduzione inizia.

- 7 Usare gli interruttori pedale ▼/▲ e i tasti MODULE per controllare le operazioni di riproduzione/arresto/riavvolgimento/avanzamento rapido.**

I comandi agiscono come indicato sotto. Quando si usano i comandi, si può considerare la funzione di campionatore come se fosse un registratore di cassette.



- 8 Per disattivare il campionatore e tornare al modo di riproduzione, premere di nuovo il tasto SAMPLER.**



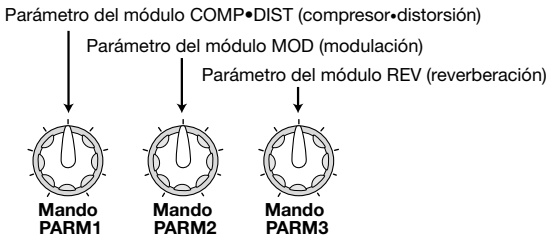


- La función de muestreado no puede usarse al mismo tiempo que las funciones de ritmo o de reproducción Jam.
- Mientras emplea la función de muestreado, el módulo MOD y el módulo REV incluyen un patch que no puede usarse (estos módulos quedan desactivados sin tener en cuenta el ajuste original del patch).
- Los contenidos grabados del muestreado se borrarán automáticamente cuando la función de muestreado termine.

Empleo de la función de edición fácil

Normalmente, para editar un patch del BFX-708, usted tiene que colocar la unidad en el modo de edición, llamar el parámetro deseado y cambiar el ajuste. Sin embargo, esto es posible efectuarlo empleando los mandos de parámetros 1 - 3 durante el modo de reproducción para cambiar ciertos parámetros de efectos. Esto se llama "Edición fácil".

1 Para cambiar el sonido de un patch en el modo de reproducción, gire los mandos de parámetros 1 - 3. Los parámetros controlados por los mandos son los siguientes.



El parámetro actual controlado por el mando de parámetros 1 - 3 depende del patch.

Cuando gira un mando, el ajuste actual del parámetro afectado será como el mostrado en el indicador BANK/PATCH, y aparecerá un punto (.) en la posición "EDITED". Esto indica que el parámetro ha sido cambiado. Si el parámetro es retornado al ajuste original, el punto desaparece.



Muestra que el parámetro ha sido cambiado



Además de los parámetros de arriba, las teclas MODULE pueden usarse para cambiar el parámetro PATCH LEVEL.

2 Para almacenar un patch editado, lleve a cabo los pasos de almacenamiento (consulte la página 51).

Si va a llamar otro patch sin almacenar antes el patch editado, los contenidos editados se perderán.



La función de edición fácil no está disponible mientras se usa el patrón de ritmo.

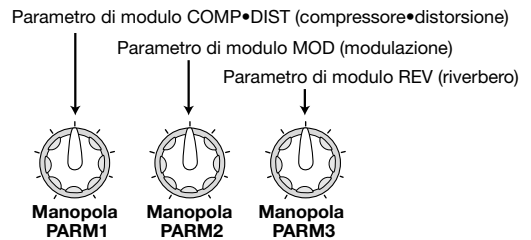


- La funzione di campionatore non può essere usata contemporaneamente alla funzione di ritmi o alla funzione Jam Play.
- Durante l'uso della funzione di campionatore, il modulo MOD e il modulo REV inclusi in un patch non possono essere usati. (Questi moduli sono impostati sulla disattivazione, indipendentemente dall'impostazione originale del patch.)
- Il contenuto registrato dal campionatore viene cancellato automaticamente quando si disattiva la funzione di campionatore.

Uso della funzione di modifica facile

Normalmente, per modificare un patch sul BFX-708, si dispone l'unità in modo di modifica, si richiama il parametro desiderato e si cambia l'impostazione. Tuttavia, è possibile usare le manopole di parametro 1-3 in modo di riproduzione per cambiare certi parametri di effetto. Questa operazione si chiama "Modifica facile".

1 Per cambiare il suono di un patch in modo di riproduzione, girare le manopole di parametro 1-3. I parametri controllati dalle manopole sono come segue.



Il parametro effettivamente controllato dalla manopola di parametro 1-3 dipende dal patch.

Quando si gira una manopola, l'impostazione attuale del parametro interessato viene visualizzata sull'indicatore BANK/PATCH e un punto (.) appare alla posizione "EDITED". Questo indica che il parametro è stato modificato. Se il parametro viene riportato all'impostazione originale, il punto scompare.



Indica che il parametro è stato cambiato



Oltre ai parametri sopra indicati, si possono usare i tasti MODULE per modificare il parametro PATCH LEVEL.

2 Per memorizzare un patch modificato, eseguire il procedimento di memorizzazione (→ p.51).

Se si richiama un altro patch senza memorizzare il patch modificato, il contenuto della modifica va perduto.



La funzione di Modifica facile non è disponibile quando si usano gli schemi ritmici.

Reserva del siguiente patch (DIRECT LOAD)

Mientras está ajustado el valor inicial de fábrica, los parches se conmutan tan pronto efectúe la selección, lo que resulta en el cambio inmediato del sonido. Esto se llama "Carga directa". Si desea cambiar un patch distante (por ejemplo desde el patch A1 al patch E5), todos los parches intermedios cambiarán brevemente el sonido, lo que no será deseable. En tal caso, usted puede reservar el patch y retardar el cambio del patch hasta que usted lo confirme. Esta función se activa de la siguiente forma;

- 1 Durante el modo de reproducción, presione la tecla EDIT (CANCEL).
- 2 Emplee las teclas MODULE ◀/▶ para que el LED del módulo TOTAL se encienda.

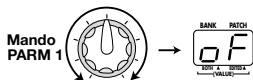


- 3 Emplee las teclas TYPE (BANK) ▼/▲ para hacer que "DIRLOD" (Carga directa) aparezca en la visualización.

Este parámetro determina si el sonido va a ser conmutado inmediatamente cuando se selecciona el patch.

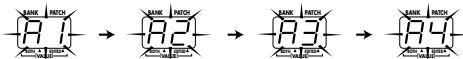


- 4 Gire el mando de parámetros 1 de forma que el indicador BANK/PATCH muestre "oF".



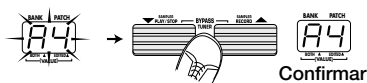
- 5 Presione la tecla EDIT (CANCEL) una vez más. La unidad retornará al modo de reproducción y la reserva del patch será ahora posible.

Cuando se selecciona un patch nuevo en esta condición, el indicador BANK/PATCH y el nombre del patch de la visualización parpadearán, pero el sonido no cambiará todavía. Esto muestra que la unidad está esperando la confirmación del usuario.



Para confirmar el cambio de patch, presione ambos interruptores de pedal ▼/▲ a la vez.

El indicador BANK/PATCH y la indicación de la visualización dejarán de parpadear y el sonido del patch nuevo entrará en acción.



- Para retornar al modo de operación normal, ajuste el parámetro DIRLOD en la posición "on".
- El ajuste DIRECT LOAD es almacenado automáticamente por la unidad. No es necesario efectuar ningunos pasos para el almacenamiento.

Prenotazione del patch successivo (DIRECT LOAD)

Nella condizione iniziale di fabbrica, i patch sono commutati non appena si esegue la selezione, producendo un cambiamento immediato del suono. Questo si chiama "Direct Load" (caricamento diretto). Se si desidera passare ad un patch distante (per esempio dal patch A1 al patch E5), tutti i patch intermedi cambiano brevemente il suono, fatto non sempre desiderabile. In questo caso, si può prenotare il patch e fare in modo che il cambio di patch non sia eseguito finché non viene confermato. Questa funzione viene attivata come segue:

- 1 In modo di riproduzione, premere il tasto EDIT (CANCEL).
- 2 Usare i tasti MODULE ◀/▶ per far illuminare il LED di modulo TOTAL.



- 3 Usare i tasti TYPE (BANK) ▼/▲ per far apparire sul display l'indicazione "DIRLOD" (Direct Load).

Questo parametro determina se il suono cambia immediatamente quando un patch viene selezionato.



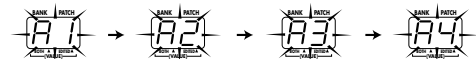
- 4 Girare la manopola di parametro 1 in modo che l'indicatore BANK/PATCH visualizzi "oF".



- 5 Premere di nuovo il tasto EDIT (CANCEL).

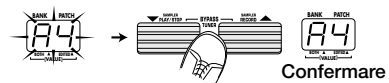
L'unità ritorna al modo di riproduzione e ora si può prenotare un patch.

Quando un nuovo patch viene selezionato in questa condizione, l'indicatore BANK/PATCH e il nome di patch sul display lampeggiano, ma il suono non cambia ancora. Questo indica che l'unità è in attesa di conferma dall'utilizzatore.



Per confermare il cambio di patch, premere entrambi gli interruttori pedale ▼/▲ contemporaneamente.

L'indicatore BANK/PATCH e l'indicazione sul display cessano di lampeggiare e il suono del nuovo patch viene attivato.



- Per tornare al modo di funzionamento originale, regolare il parametro DIRLOD su "on".
- L'impostazione di DIRECT LOAD è memorizzata automaticamente dall'unità. Non è necessario eseguire alcuna operazione per memorizzarla.

Fijación del banco (BANK HOLD)

Durante el modo de reproducción, usted puede fijar el banco de forma que se conmuten solamente los parches de ese banco.

- 1 Durante el modo de reproducción, presione la tecla EDIT (CANCEL).
- 2 Presione las teclas MODULE ◀/▶ repetidamente hasta que el LED del módulo TOTAL se encienda.
- 3 Emplee las teclas TYPE (BANK) ▼/▲ para hacer que "DIRLOD" (Carga directa) aparezca en la visualización.



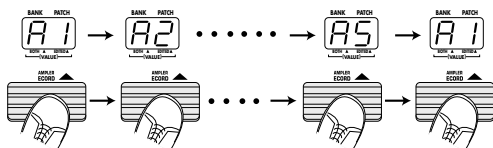
- 4 Gire el mando de parámetros 2.

Tan pronto opere el mando de parámetros 2, la indicación de la visualización cambiará a "BNKHLD" (Fijación del banco). Este parámetro determina si el banco quedará fijado en el modo de reproducción o no. El ajuste inicial es "oF".



- 5 Continúe girando el mando de parámetros 2 hasta que el indicador BANK/PATCH muestre "on".
- 6 Presione la tecla EDIT (CANCEL) una vez más.

La unidad retornará al modo de reproducción. El ajuste del parámetro BNKHLD se repondrá a la posición "oF" cuando desactive y vuelva a activar el BFX-708. Cuando la función de fijación de banco esté activada, la presión repetida del interruptor de pedal ▲ conmutará solamente los parches del banco actual, de la forma mostrada a continuación.



- En la condición de fijación de banco, el banco puede seguir conmutándose con las teclas TYPE (BANK) ▼/▲.
- Para retornar al ajuste original, coloque el parámetro BNKHLD en la posición "oF".

Blocco del banco memoria (BANK HOLD)

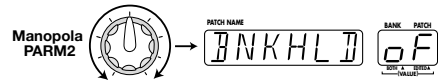
In modo di riproduzione, si può bloccare il banco memoria in modo che siano commutati solo i patch all'interno di quel banco memoria.

- 1 In modo di riproduzione, premere il tasto EDIT (CANCEL).
- 2 Usare i tasti MODULE ◀/▶ per far illuminare il LED di modulo TOTAL.
- 3 Usare i tasti TYPE (BANK) ▼/▲ per far apparire sul display l'indicazione "DIRLOD" (Direct Load).



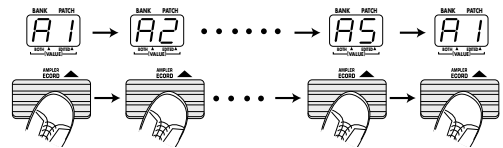
- 4 Girare la manopola di parametro 2.

Non appena si agisce sulla manopola di parametro 2, l'indicazione sul display cambia in "BNKHLD" (Bank Hold). Questo parametro determina se il banco memoria deve essere bloccato in modo di riproduzione oppure no. L'impostazione originale è "oF".



- 5 Girare la manopola di parametro 2 fino a che l'indicatore BANK/PATCH visualizza "on".
- 6 Premere di nuovo il tasto EDIT (CANCEL).

L'unità ritorna al modo di riproduzione. L'impostazione del parametro BNKHLD viene riportata su "oF" quando si spegne e quindi si riaccende il BFX-708. Quando il blocco di banco memoria è attivato, premendo ripetutamente l'interruttore pedale ▲ si cambiano i patch solo all'interno del banco memoria attuale, come mostrato sotto.



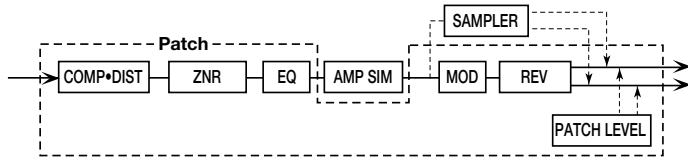
- Nello stato di blocco di banco memoria, si può comunque cambiare il banco memoria con i tasti TYPE (BANK) ▼/▲.
- Per tornare all'impostazione originale, regolare il parametro BNKHLD su "oF".

Alternación del sonido de un patch (Operación en el modo de edición)

El modo de edición le permite alterar libremente los parámetros que forman un patch, para poder crear así sus propios patches. Esta sección describe los pasos de operación.

Configuración de un patch

Cada patch del BFX-708 consiste de varios efectos (módulos de efectos), como se muestra en la ilustración de abajo. Un patch es la combinación de módulos, cada uno de ellos con ajustes de parámetros distintos.



Dentro de cada módulo, existen varios efectos llamados tipos de efectos. Por ejemplo, el módulo REV (reverberación) se compone de los tipos de efecto HALL, ROOM y PP-DLY (retardo ping-pong).

Los elementos que determinan el sonido de un patch se llaman parámetros de efectos. Cada módulo tiene varios parámetros de efectos, cuyo valor puede ajustarse con los mandos de parámetros 1 - 3.

SUGERENCIA También, dentro del mismo módulo, tipos de efectos diferentes tendrán parámetros distintos.

Pasos en el modo de edición básica

1 Durante el modo de reproducción, seleccione el patch que desea editar.

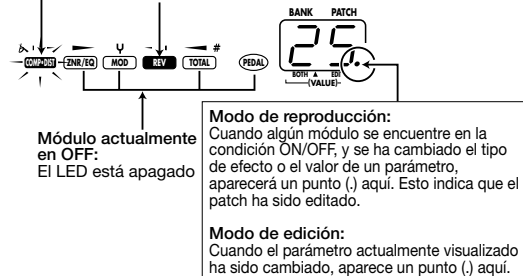
Los patches para ser editados pueden seleccionarse de entre el grupo USER o del grupo PRESET. Sin embargo, los del grupo PRESET no pueden almacenarse. Cuando haya alterado un patch del grupo PRESET y desee almacenarlo, deberá seleccionar una situación en el grupo USER.

2 Presione la tecla EDIT (CANCEL).

El BFX-708 se conmutará al modo de edición. Inmediatamente después de activarse el modo de edición, se seleccionará el módulo TOTAL.



Módulo seleccionado actualmente: El LED parpadea
Módulo actualmente en ON: LED está encendido



Per modificare il suono di un patch (operazioni del modo di modifica)

Il modo di modifica permette di modificare liberamente i parametri che compongono un patch, per creare i propri patch originali. Questa sezione descrive le relative operazioni.

Configurazione dei patch

Ciascun patch del BFX-708 consiste di vari effetti (moduli effetto), come mostrato nell'illustrazione sotto. Un patch consiste di una combinazione di moduli, ciascuno dei quali ha le proprie impostazioni di parametro.

All'interno di ciascun modulo, esistono vari effetti chiamati tipi di effetto. Per esempio, il modulo REV (riverbero) comprende tipi di effetto come HALL, ROOM e PP-DLY (ritardo a ping-pong).

Gli elementi che determinano il suono di un patch sono chiamati parametri di effetto. Ciascun modulo ha vari parametri di effetto, il cui valore può essere regolato con le manopole di parametro 1-3.

SUGGERIMENTO Anche all'interno di uno stesso modulo, diversi tipi di effetto hanno parametri diversi.

Operazioni basilari del modo di modifica

1 In modo di riproduzione, selezionare il patch che si desidera modificare.

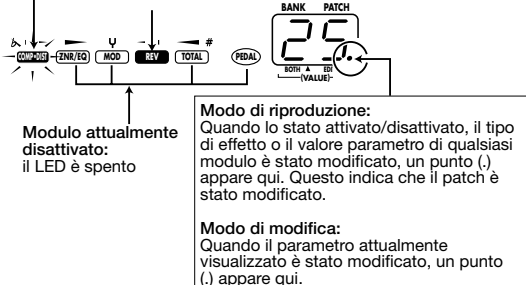
Il patch per la modifica possono essere selezionati dal gruppo USER o dal gruppo PRESET. Tuttavia, il gruppo PRESET non consente la memorizzazione. Quando si è modificato un patch del gruppo PRESET e si desidera memorizzarlo, si deve selezionare una posizione nel gruppo USER.

2 Premere il tasto EDIT (CANCEL).

Il BFX-708 passa al modo di modifica. Immediatamente dopo l'attivazione del modo di modifica, viene selezionato il modulo TOTAL.

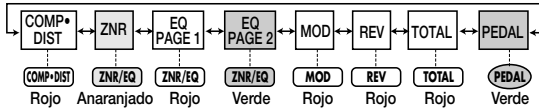


Modulo attualmente selezionato: il LED lampeggia
Modulo attualmente attivato: il LED è illuminato



3 Emplee las teclas MODULE ◀/▶ para seleccionar el modo que desea editar.

Los módulos se conmutan en el siguiente orden, y el LED del módulo respectivo parpadeará.



La visualización muestra el tipo de efecto actualmente seleccionado para ese módulo. Si el módulo actualmente seleccionado se encuentra en la condición OFF, se mostrará la indicación "-oFF-" en la visualización.



4 Para cambiar el tipo de efecto, emplee las teclas TYPE (BANK) ▼/▲.

Para más detalles sobre los tipos de efectos y los parámetros de cada módulo, consulte la páginas 53 a 67.

5 Emplee los mandos de parámetros 1 - 3 para cambiar el ajuste de los parámetros.

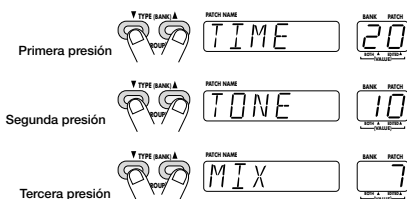
En el modo de edición, los mandos de parámetros 1 - 3 sirven para ajustar los parámetros 1 - 3 del módulo seleccionado actualmente.

Cuando se gira uno de los mandos de parámetros 1 - 3, el nombre del parámetro correspondiente aparecerá en la visualización y el valor actual en el indicador BANK/PATCH.

Por ejemplo, si se selecciona el efecto ROOM del módulo REV, los mandos de parámetros 1 - 3 ajustarán los siguientes parámetros.

- Mando de parámetros 1..... TIME
- Mando de parámetros 2..... TONE
- Mando de parámetros 3..... MIX

Para comprobar el valor de un parámetro sin mover el mando de parámetros, presione las teclas TYPE (BANK) ▼/▲ juntas. Con cada presión de las dos teclas, se mostrarán los nombres de los parámetros 1 - 3 y los ajustes respectivos.



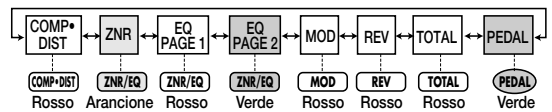
6 Para conmutar la condición ON/OFF de un módulo, presione las teclas MODULE ◀/▶ juntas.

7 Repita los pasos 3 - 6 para editar otros módulos.

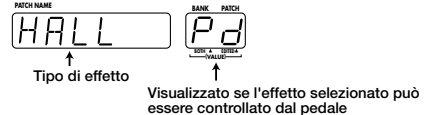
8 Cuando finalice la edición, presione la tecla EDIT (CANCEL).

3 Usare i tasti MODULE ◀/▶ per selezionare il modulo che si desidera modificare.

I moduli sono commutati nel seguente ordine e il rispettivo LED di modulo lampeggia.



Il display visualizza il tipo di effetto attualmente selezionato per quel modulo. Se il modulo attualmente selezionato è disattivato, l'indicazione "-oFF-" è visualizzata sul display.



4 Per cambiare il tipo di effetto, usare i tasti TYPE (BANK) ▼/▲.

Per dettagli sui tipi di effetto e i parametri per ciascun modulo, vedere le pagine 53 - 67.

5 Usare le manopole di parametro 1-3 per cambiare l'impostazione di parametro.

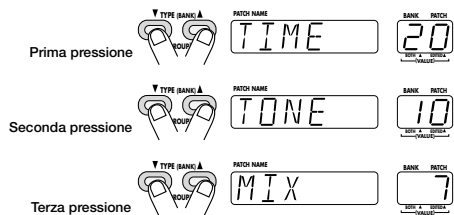
In modo di modifica, le manopole di parametro 1-3 servono a regolare i parametri 1-3 del modulo attualmente selezionato.

Quando si gira una delle manopole di parametro 1-3, il nome del parametro corrispondente appare sul display e il valore attuale sull'indicatore BANK/PATCH.

Per esempio, se è selezionato il tipo di effetto ROOM del modulo REV, le manopole di parametro 1-3 regolano i seguenti parametri.

- Manopola di parametro 1..... TIME
- Manopola di parametro 2..... TONE
- Manopola di parametro 3..... MIX

Per controllare il valore di un parametro senza agire sulla manopola di parametro, premere contemporaneamente i tasti TYPE (BANK) ▼/▲. A ciascuna pressione dei due tasti, i nomi dei parametri 1-3 sono visualizzati insieme alle rispettive impostazioni.



6 Per cambiare lo stato attivato/disattivato di un modulo, premere contemporaneamente i tasti MODULE ◀/▶.

7 Ripetere i punti 3-6 per modificare altri moduli.

8 Quando la modifica è stata completata, premere il tasto EDIT (CANCEL).

El BFX-708 retornará al modo de reproducción. Aparecerá un punto (.) en la posición de "EDITED" del indicador BANK/PATCH para indicar que el patch ha sido editado.

Almacenamiento y copiado de los patches

A menos que almacene un patch editado en la memoria de la unidad, los contenidos editados se perderán (el patch se colocará en su condición original) cuando seleccione otro patch. Si ha creado un patch que le gusta, no se olvide de almacenarlo.

También es posible almacenar un patch existente en otra situación, lo que significa hacer una copia del mismo. Copiando varios patches que desea emplear en una canción en números adyacentes al grupo USER, podrá rellamarlos fácilmente durante sus interpretaciones.

1 Durante los modos de reproducción o de edición, presione la tecla STORE.

El BFX-708 se colocará en el modo de reserva de almacenamiento. Si presiona la tecla STORE mientras emplea la función de ritmo, la salida del ritmo se detendrá y la unidad se colocará en el modo de reserva. Cuando almacene un patch editado, asegúrese de cambiar el nombre del patch. Esto se lleva a cabo con el módulo TOTAL (consulte la página 65).

2 Emplee las teclas TYPE (BANK) ▼/▲ y los interruptores de pedal ▼/▲ para seleccionar el objetivo de almacenamiento (objetivo de copiado).

Si no especifica el objetivo de almacenamiento, el número de banco/patch original se convertirá en el objetivo de almacenamiento.

Cuando cambie el número de banco/patch de objetivo de almacenamiento, la parte cambiada del indicador BANK/PATCH parpadeará. La indicación "STORE?" y el nombre del patch de objetivo de almacenamiento parpadearán alternativamente en la visualización.



3 Para ejecutar el proceso de almacenamiento (copiado) de un patch, presione la tecla STORE una vez más.

El almacenamiento se llevará a cabo y la unidad retornará al modo de reproducción. Para abortar el proceso de almacenamiento, presione la tecla EDIT (CANCEL) antes del paso 3.



- El grupo PRESET es solamente de lectura. Si ha seleccionado un patch del grupo PRESET y presiona la tecla STORE, el objetivo de almacenamiento se convertirá automáticamente en "A1". Cambie el número de banco/patch como sea necesario.
- Cuando lleve a cabo el almacenamiento (copiado), el patch anterior de objetivo será sobrescrito (borrado). Si ese patch había sido editado, sus contenidos no podrán reponerse. Sin embargo, es posible reponer un patch o patches seleccionados del grupo USER (consulte la página 75) a los valores iniciales de fábrica.

Il BFX-708 torna al modo di riproduzione. Un punto (.) appare alla posizione "EDITED" dell'indicatore BANK/PATCH, per indicare che il patch è stato modificato.

Memorizzazione e copia dei patch

Se non si memorizza un patch modificato nell'unità, il contenuto della modifica va perduto (il patch torna alla sua condizione originale) quando si seleziona un altro patch. Se si è creato un patch di cui si è soddisfatti, non dimenticare di memorizzarlo. Si può anche memorizzare un patch esistente in un'altra posizione, creando una copia. Copiando i vari patch da usare in una canzone su numeri adiacenti nel gruppo USER, è possibile richiamarli facilmente durante l'esecuzione.

1 In modo di riproduzione o di modifica, premere il tasto STORE.

Il BFX-708 passa alla condizione di attesa di memorizzazione. Se si preme il tasto STORE durante l'uso della funzione di ritmi, l'emissione del ritmo cessa e quindi l'unità passa alla condizione di attesa. Quando si memorizza un patch modificato, assicurarsi di cambiare il nome del patch. Questo va eseguito con il modulo TOTAL (→ p.65).

2 Usare i tasti TYPE (BANK) ▼/▲ e gli interruttori pedale ▼/▲ per selezionare la destinazione di memorizzazione (destinazione di copia).

Se non si specifica la destinazione di memorizzazione, il numero di banco memoria/patch originale diventa la destinazione di memorizzazione.

Quando si cambia il numero di banco memoria/patch di destinazione per la memorizzazione, la parte cambiata dell'indicatore BANK/PATCH lampeggia. L'indicazione "STORE?" e il nome di patch destinazione della memorizzazione lampeggiano alternatamente sul display.



3 Per eseguire la memorizzazione (copia), premere di nuovo il tasto STORE.


La memorizzazione viene eseguita e l'unità ritorna al modo di riproduzione. Per rinunciare alla memorizzazione, premere il tasto EDIT (CANCEL) prima di eseguire il punto 3.





- Il gruppo PRESET è di sola lettura. Se un patch del gruppo PRESET è stato selezionato e si preme il tasto STORE, la destinazione della memorizzazione diventa automaticamente "A1". Cambiare il numero di banco memoria/patch come necessario.
- Quando si esegue la memorizzazione (copia), il patch precedentemente esistente alla destinazione viene sovrascritto (cancellato). Se quel patch era stato modificato, il suo contenuto non può essere recuperato. Tuttavia è possibile ripristinare un patch selezionato o tutti i patch del gruppo USER (→ p.75) alle impostazioni di fabbrica.

Tipos de efectos y parámetros

En esta sección, se explican todos los tipos de efectos y parámetros del BFX-708. Los parámetros que sirven para varios efectos se explican detalladamente solamente la primera vez que aparecen.

La marca [] indica que este parámetro puede asignarse al pedal de expresión (consulte la página 73).

Las marcas ( - ) indican los parámetros que pueden controlarse con los mandos de parámetros 1 - 3 en el modo de reproducción.



Módulo COMP•DIST (COMPRESSOR•DISTORTION)

Este módulo es el módulo principal del BFX-708, que se compone de varios efectos tales como por ejemplo el de compresor nítido y amplificador, velocidad multiplicada y confuso.

TIPO 1 COMP (COMPRESSOR)

Este es un compresor tipo estándar que sirve para mantener el nivel dentro de cierto margen.

* Los parámetros TIPO 1 y 2 son idénticos.

Parámetro 1 SENS 1 - 30  

Ajusta la sensibilidad del compresor.

Parámetro 2 TONE 0 - 10

Ajusta el tono.

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8



Ajusta el nivel del volumen después de pasar por el módulo COMP•DIST.

TIPO 2 LR-CMP (LONG-RELEASE COMPRESSOR)

Este es un compresor con menos variación del tono que el tipo COMP.

TIPO 3 LIMIT (LIMITER)

Mantiene la señal por debajo de cierto nivel máximo.

Parámetro 1 THRESH 1 - 30  



Ajusta el nivel inicial de compresión.

Parámetro 2 TONE 0 - 10

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8

TIPO 4 OCTAVE

Añade un sonido reducido a 1 octava al sonido de entrada del BFX-708 (debe usarse con negras).

Parámetro 1 MIX 0 - 30  

Ajusta la mezcla del efecto.



Parámetro 2 TONE 0 - 10

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8

TIPO 5 BP-ENH (BAND-PASS ENHACER)

Hace resaltar solamente cierta banda de frecuencia.

* Los parámetros TIPO 5 y 6 son idénticos.

Parámetro 1 MIX 0 - 30  

Parámetro 2 FREQ 1 - 10

Ajusta la frecuencia base del amplificador.

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8

TIPO 6 HP-ENH (HIGH-PASS ENHACER)

Hace resaltar solamente el margen por encima de cierta frecuencia.

TIPO 7 ISOLAT (ISOLATOR)

Divide la señal en tres bandas de frecuencia y permite su mezclado libre.

Parámetro 1 MIXMID 0 - 30  

Ajusta la mezcla del margen intermedio.


Parámetro 2 HL-MIX 0 - 10



Ajusta la mezcla del margen alto y del margen bajo.

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8

Tipi di effetto dei parametri

In questa sezione sono spiegati tutti i tipi di effetto e i parametri del BFX-708. I parametri che sono identici per vari effetti sono spiegati in dettaglio solo la prima volta che appaiono.

Il simbolo [] indica che questo parametro può essere assegnato al pedale di espressione (→ p.73).

I simboli ( - ) indicano parametri che possono essere controllati con le manopole di parametro 1-3 in modo di riproduzione.



Modulo COMP•DIST (compressore•distorsione)

Questo modulo è il modulo principale del BFX-708 ed include vari effetti come compressore pulito ed enhancer, overdrive e fuzz.

TIPO 1 COMP (compressore)

Questo è un compressore di tipo standard che serve a mantenere il livello entro una certa gamma.

* I parametri di TIPO 1 e 2 sono identici.

Parámetro 1 SENS 1 - 30  

Regola la sensibilità del compressore.

Parámetro 2 TONE 0 - 10

Regola il tono.

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8



Regola il livello del volume dopo il passaggio attraverso il modulo COMP•DIST.

TIPO 2 LR-CMP (compressore a rilascio lungo)

Questo è un compressore con una minore variazione di tono del tipo COMP.

TIPO 3 LIMIT (limitatore)

Mantiene il segnale al di sotto di un certo livello massimo.

Parámetro 1 THRESH 1 - 30  



Regola il livello di inizio della compressione.

Parámetro 2 TONE 0 - 10

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8

TIPO 4 OCTAVE

Aggiunge un suono spostato in basso di 1 ottava al suono in ingresso del BFX-708 (andrebbe usato con note singole).

Parámetro 1 MIX 0 - 30  

Regola il messaggio dell'effetto.



Parámetro 2 TONE 0 - 10

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8

TIPO 5 BP-ENH (enhancer passabanda)

Enfatizza solo una certa banda di frequenza.

* I parametri di TIPO 5 e 6 sono identici.

Parámetro 1 MIX 0 - 30  

Parámetro 2 FREQ 1 - 10

Regola la frequenza di base dell'enhancer.

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8

TIPO 6 HP-ENH (enhancer passalto)

Enfatizza solo la gamma al di sopra di una certa frequenza.

TIPO 7 ISOLAT (isolatore)

Divide il segnale in tre bande di frequenza e permette di missarle liberamente.

Parámetro 1 MIXMID 0 - 30  

Regola il messaggio della gamma media.

Parámetro 2 HL-MIX 0 - 10

Regola il messaggio della gamma alta e della gamma bassa.

Parámetro 3 LEVEL 1 - 8

TIPO 8 SPLIT (SPLITTER)

Divide la señal en dos bandas de frecuencia y permite su mezclado libre.

Parámetro 1 **HI-BAL** 0 – 30  

Ajusta la mezcla del margen alto y del margen bajo.

Parámetro 2 **FREQ** 1 – 10

Ajusta la frecuencia de división.

Parámetro 3 **LEVEL** 1 – 8



TIPO 9 FLAT (FLAT CLEAN)

Este es un efecto de compresor y amplificador combinados.

* Los parámetros **TIPO 9 y 10** son idénticos.

Parámetro 1 **COMP** oF, 1 – 30

Ajusta la sensibilidad del compresor.

Parámetro 2 **ENHANC** oF, 1 – 10  

Ajusta la profundidad del efecto del amplificador.

Parámetro 3 **LEVEL** 1 – 8

TIPO 10 FAT (FAT CLEAN)

Es una combinación de compresor con margen intermedio prominente y amplificador.



TIPO 11 SHAPE (SHAPE CLEAN)

Es una combinación de limitador con margen intermedio tamizado y amplificador.

* Los parámetros **TIPO 11 y 12** son idénticos.

Parámetro 1 **LIMIT** oF, 1 – 30

Ajusta la sensibilidad del limitador.

Parámetro 2 **ENHANC** oF, 1 – 10  

Parámetro 3 **LEVEL** 1 – 8

TIPO 12 SLAP (SLAP CLEAN)

Es una combinación de limitador con características tipo golpeo y amplificador.

TIPO 13 VINTAG (VINTAGE DRIVE)

Produce un sonido de velocidad multiplicada seco de un amplificador de solera.

* Los parámetros **TIPO 13 - 16** son idénticos.

Parámetro 1 **GAIN** 1 – 30  

Ajusta la intensidad de distorsión.

Parámetro 2 **BAL** 0 – 10

Ajusta el balance entre el sonido del efecto y el sonido directo.

Los valores más altos resaltan el sonido del efecto.

Parámetro 3 **LEVEL** 1 – 8

TIPO 14 MODERN (MODERN DRIVE)

Es un sonido de velocidad multiplicada actual.

TIPO 15 FUZZ (FUZZ DRIVE)

Es un sonido confuso fuertemente distorsionado.

TIPO 16 THRASH (THRASH DRIVE)

Es un sonido de velocidad multiplicada con estilo heavy metal.

Módulo ZNR/EQ (Reducción de ruido Zoom/Equalizador)

Este módulo contiene un equalizador de 4 bandas para efectuar los ajustes del tono. El equalizador tiene solamente un tipo de efecto, y debido a que existen muchos parámetros, está dividido en dos páginas tituladas EQ P1 y EQ P2 (emplee las teclas MODULE ◀/▶ para conmutar las páginas). Este módulo también se compone de los ajustes ZNR.

ZNR (Reducción de ruido Zoom)

El sistema de reducción de ruido original desarrollado por Zoom corta el ruido durante las pausas en las interpretaciones sin desmejorar la calidad del sonido.

Parámetro 1 **ZNR** OF, 1 – 7

Ajusta la sensibilidad de ZNR. El alcance recomendado es ajustar el valor lo más alto posible sin producir el corte innatural del sonido del instrumento.

TYPE 8 SPLIT (divisore)

Divide il segnale in due bande di frequenza e permette di missarle liberamente.

Parametro 1 **HI-BAL** 0 – 30  

Regola il missaggio della gamma alta e della gamma bassa.

Parametro 2 **FREQ** 1 – 10

Regola la frequenza di divisione.

Parametro 3 **LEVEL** 1 – 8



TYPE 9 FLAT (pulito piatto)

Questo è un effetto combinato di compressore ed enhancer.

* I parametri di **TYPE 9 e 10** sono identici.

Parametro 1 **COMP** oF, 1 – 30

Regola la sensibilità del compressore.

Parametro 2 **ENHANC** oF, 1 – 10  

Regola la profondità dell'effetto enhancer.

Parametro 3 **LEVEL** 1 – 8

TYPE 10 FAT

Questa è una combinazione di compressore con gamma media prominente ed enhancer.

TYPE 11 SHAPE (forma pulito)

Questa è una combinazione di limitatore con gamma media ridotta ed enhancer.

* I parametri di **TYPE 11 e 12** sono identici.

Parametro 1 **LIMIT** oF, 1 – 30

Regola la sensibilità del limitatore.

Parametro 2 **ENHANC** oF, 1 – 10  

Parametro 3 **LEVEL** 1 – 8



TYPE 12 SLAP (slap pulito)

Questa è una combinazione di limitatore con caratteristiche di tipo slap ed enhancer.

TYPE 13 VINTAG (vintage drive)

Questo produce il suono overdrive asciutto di un amplificatore d'epoca.

* I parametri di **TYPE 13-16** sono identici.

Parametro 1 **GAIN** 1 – 30  

Regola l'intensità della distorsione.

Parametro 2 **BAL** 0 – 10

Regola il bilanciamento tra suono dell'effetto e suono diretto.

Valori maggiori enfatizzano il suono dell'effetto.

Parametro 3 **LEVEL** 1 – 8

TYPE 14 MODERN (modern drive)

Questo è un suono overdrive aggiornato.

TYPE 15 FUZZ (fuzz drive)

Questo è un suono fuzz fortemente distorto.

TYPE 16 THRASH (trash drive)

Questo è un overdrive nello stile heavy metal.

Modulo ZNR/EQ (riduzione del rumore Zoom/equalizzatore)

Questo modulo contiene un equalizzatore a 4 bande per l'esecuzione delle regolazioni di tono. L'equalizzatore ha un solo tipo di effetto, ma poiché ha numerosi parametri, è stato diviso in due pagine chiamate EQ P1 e EQ P2. (Usare i tasti MODULE ◀/▶ per alternare le pagine.) Questo modulo include anche le impostazioni ZNR.

ZNR (riduzione del rumore Zoom)

Questo sistema originale di riduzione del rumore sviluppato da Zoom taglia i disturbi durante le pause dell'esecuzione senza alterare la qualità tonale.

Parametro 1 **ZNR** OF, 1 – 7

Regola la sensibilità di ZNR. L'approccio consigliato è di impostare il valore più alto possibile che non produca un taglio innaturale del suono dello strumento. Quando si imposta "oF",

Cuando está en la condición "oF", ZNR queda inhabilitado.



El sistema ZNR opera independientemente del módulo EQ. El ajuste de ZNR también quedará activado si el módulo EQ está desactivado, y el módulo EQ y ZNR también pueden emplearse juntos.

EQ P1 (EQ página 1)

Esta página del ecualizador de 4 bandas permite el ajuste desde el margen alto al margen intermedio.

Parámetro 1 HIGH -12 - 12

Controla el refuerzo/corte en el margen intermedio.

Parámetro 2 HI-MID -12 - 12

Controla el refuerzo/corte en el margen intermedio/alto.

Parámetro 3 LO-MID -12 - 12

Controla el refuerzo/corte en el margen intermedio/bajo.

EQ P2 (EQ página 2)

Esta página del ecualizador de 4 bandas permite el ajuste en el margen bajo.

Parámetro 1 LOW -12 - 12

Controla el refuerzo/corte en el margen bajo.

Parámetro 2 LEVEL 1 - 8

Ajusta el nivel del volumen después de pasar por el módulo EQ.

Módulo MOD (modulación)

Este módulo se compone de efectos especiales tales como por ejemplo CHORUS y FLANGER, y efectos de filtro como AUTO WAH y efectos de modulación como RING MODULATOR.

TIPO 1 CHORUS

Este efecto de coro estéreo produce un sonido muy claro y amplio de un escenario.

Parámetro 1 DEPTH 0 - 10

Ajusta la profundidad del efecto.

Parámetro 2 RATE 1 - 30

Ajusta la velocidad de modulación.

Parámetro 3 MIX 0 - 30

Ajusta la relación de mezcla del efecto.

TIPO 2 V-CHO (VINTAGE CHORUS)

Este efecto de coro se caracteriza por un sonido cálido y suave.

Parámetro 1 DEPTH 0 - 10

Parámetro 2 RATE 1 - 30

Parámetro 3 MIX 0 - 30

TIPO 3 FLANGE (FLANGER)

Este efecto produce un sonido ondulante único.

Parámetro 1 DEPTH 0 - 10

Ajusta la profundidad del efecto.

Parámetro 2 RATE 1 - 30

Parámetro 3 FB -10 - 10

Ajusta el nivel de realimentación. Al mover este valor en dirección de aumento o de disminución, se resaltan las características del sonido pero con carácter de tono diferente.

TIPO 4 PHASE

Este efecto resulta en un sonido silbante.

Parámetro 1 POSI AF, bF

Selecciona el orden de conexión del módulo COMP•DIST y del módulo MOD, como sigue.

AF: COMP•DIST → MOD

bF: MOD → COMP•DIST

Parámetro 2 RATE 1 - 30

Parámetro 3 COLOR 1 - 4

Selecciona el tipo de sonido de fase.

TIPO 5 TREMOL (TREMOL)

Este efecto varía periódicamente el nivel del sonido.

Parámetro 1 DEPTH 0 - 10

Parámetro 2 RATE 1 - 30

Parámetro 3 CLIP 0 - 10

Ajusta el recorte de forma de onda de modulación. Los valores más grandes resultan en una modulación más intensa.

ZNR è disabilitato.



ZNR funziona indipendentemente dal modulo EQ. L'impostazione ZNR sarà attiva anche se il modulo EQ è disattivato e il modulo EQ e ZNR possono essere usati contemporaneamente.

EQ P1 (pagina 1 equalizzatore)

Questa pagina dell'equalizzatore a 4 bande permette la regolazione dalla gamma alta alla gamma media.

Parametro 1 HIGH -12 - 12

Controlla l'enfatizzazione/taglio nella gamma alta.

Parametro 2 HI-MID -12 - 12

Controlla l'enfatizzazione/taglio nella gamma medio/alta.

Parametro 3 LO-MID -12 - 12

Controlla l'enfatizzazione/taglio nella gamma medio/bassa.

EQ P2 (pagina 2 equalizzatore)

Questa pagina dell'equalizzatore a 4 bande permette la regolazione della gamma bassa.

Parametro 1 LOW -12 - 12

Controlla l'enfatizzazione/taglio della gamma bassa.

Parametro 2 LEVEL 1 - 8

Regola il livello di volume dopo il passaggio attraverso il modulo EQ.

Modulo MOD (modulazione)

Questo modulo include effetti di spazio come chorus e flanger, effetti di filtro come auto wah ed effetti di modulazione come modulatore ad anello.

TYPE 1 CHORUS

Questo effetto di chorus stereo produce uno stadio sonoro chiaro e molto ampio.

Parametro 1 DEPTH 0 - 10

Regola la profondità dell'effetto.

Parametro 2 RATE 1 - 30

Regola la velocità di modulazione.

Parametro 3 MIX 0 - 30

Regola il rapporto di missaggio dell'effetto.

TYPE 2 V-CHO (chorus d'epoca)

Questo effetto di chorus è caratterizzato da un suono caldo e uniforme.

Parametro 1 DEPTH 0 - 10

Parametro 2 RATE 1 - 30

Parametro 3 MIX 0 - 30

TYPE 3 FLANGE (flanger)

Questo effetto produce un suono particolare ondeggiante.

Parametro 1 DEPTH 0 - 10

Regola la profondità dell'effetto.

Parametro 2 RATE 1 - 30

Parametro 3 FB -10 - 10

Regola il livello di feedback. Aumentando questo valore nella direzione più o meno si enfatizza l'unicità del suono, ma con un diverso carattere tonale.

TYPE 4 PHASE

Questo effetto produce un suono fuori fase.

Parametro 1 POSI AF, bF

Seleziona l'ordine di collegamento del modulo COMP•DIST e del modulo MOD, come segue.

AF: COMP•DIST → MOD

bF: MOD → COMP•DIST

Parametro 2 RATE 1 - 30

Parametro 3 COLOR 1 - 4

Seleziona il tipo di suono di fase.

TYPE 5 TREMOL (tremolo)

Questo effetto varia periodicamente il livello del suono.

Parametro 1 DEPTH 0 - 10

Parametro 2 RATE 1 - 30

TIPO 6 CHO/O (CHORUS/OCTAVE)

Este es un efecto de octava y coro combinados.

Parámetro 1 CHODEP 0 - 10

Ajusta la profundidad del efecto de coro.

Parámetro 2 CHOMIX 0 - 30 

Ajusta la mezcla del efecto de coro.

Parámetro 3 OCTMIX 0 - 30 

Ajusta la mezcla del efecto de octava.

TIPO 7 AWAH/O (AUTO WAH/OCTAVE)

Este efecto combina un efecto WAH automático con un efecto de octava. Debe usarse con negras.

Parámetro 1 POSI/C AF, Ar, bF, br

Controla el orden de conexión del módulo COMP•DIST y del módulo MOD y el tono de WAH.

AF: El orden de conexión del módulo es COMP•DIST → MOD. El resultado es un sonido WAH grueso.

Ar: El orden de conexión del módulo es COMP•DIST → MOD. El resultado es un sonido WAH diverso.

bF: El orden de conexión del módulo es MOD → COMP•DIST. El resultado es un sonido WAH grueso.

br: El orden de conexión del módulo es MOD → COMP•DIST. El resultado es un sonido WAH diverso.

Parámetro 2 SENS -10 - -1, 1 - 10 

Ajusta la sensibilidad del efecto WAH. Los valores negativos resultan en un sonido WAH descendente.

Parámetro 3 OCTMIX 0 - 30 

Ajusta la mezcla del efecto de octava.

TIPO 8 PWAH/O (PEDAL WAH/OCTAVE)


Combina el efecto WAH del pedal con un efecto de octava. Debe usarse con negras.

Parámetro 1 POSI/C AF, Ar, bF, br

Controla el orden de conexión del módulo COMP•DIST y del módulo MOD y el tono de WAH.

Parámetro 2 FREQ 1 - 10 

Ajusta la frecuencia central del efecto WAH.

Parámetro 3 OCTMIX 0 - 30 



El efecto de octava en los tipos 6 - 8 detecta el tono del sonido de entrada al sonido del BFX-708 y crea un componente de una octava menos.

TIPO 9 STEP

Este es un efecto especial con características de filtro tipo gradual.

Parámetro 1 DEPTH 0 - 10

Ajusta la profundidad.

Parámetro 2 RATE 1 - 30 

Parámetro 3 RESO 0 - 10 

Ajusta la intensidad del efecto.

TIPO 10 PITCH (PITCH SHIFTER)


Este es un cambiador del tono con un margen de aumento de 1 octava y de disminución de 2 octavas.

Parámetro 1 PITCH -12, ... -1, dt, 1, ... 12, 24 

Ajusta la cantidad de cambio del tono. El ajuste "dt" resulta en el efecto de desafinación.

Parámetro 2 TONE 0 - 10

Ajusta el tono del efecto.

Parámetro 3 BAL 0 - 30 

Ajusta el balance entre el sonido del efecto y el sonido directo. Los valores más altos hacen resaltar el sonido del efecto.

TIPO 11 P-PIT (PEDAL PITCH)

Este efecto le permite variar el tono en tiempo real usando el pedal de expresión.

Parámetro 1 TYPE 1 - 16 

Selecciona el tipo de tono del pedal. Dependiendo del tipo, el tono diferirá si se presiona o si suelta el pedal.

Parametro 3 CLIP 0 - 10


Regola il clip di forma d'onda della modulazione. Valori maggiori producono una modulazione più intensa.

TYPE 6 CHO/O (chorus/octava)


Questo è un effetto combinato di ottava e chorus.

Parametro 1 CHODEP 0 - 10

Regola la profondità dell'effetto chorus.

Parametro 2 CHOMIX 0 - 30 

Regola il missaggio dell'effetto chorus.

Parametro 3 OCTMIX 0 - 30 

Regola il missaggio dell'effetto ottava.

TYPE 7 AWAH/O (wah automatico/ottava)

Questo combina un effetto di wah automatico con un effetto ottava. Deve essere usato con note singole.

Parametro 1 POSI/C AF, Ar, bF, br

Ordine di collegamento del modulo DIST e del modulo MOD e tono del wah.

AF: L'ordine di collegamento moduli è COMP•DIST → MOD. Produce un wah di tono fat.

Ar: L'ordine di collegamento moduli è COMP•DIST → MOD. Produce un wah colorito.

bF: L'ordine di collegamento moduli è MOD → COMP•DIST. Produce un wah di tono fat.

br: L'ordine di collegamento moduli è MOD → COMP•DIST. Produce un wah colorito.

Parámetro 2 SENS -10 - -1, 1 - 10 

Regola la sensibilità dell'effetto wah. Valori negativi producono un wah a scendere.

Parámetro 3 OCTMIX 0 - 30 


Regola il missaggio dell'effetto ottava.

TYPE 8 PWAH/O (wah a pedale/ottava)


Combina un effetto di wah a pedale con un effetto ottava. Deve essere usato con note singole.

Parametro 1 POSI/C AF, Ar, bF, br

Controlla l'ordine di collegamento del modulo COMP•DIST e del modulo MOD e il tono del wah.

Parámetro 2 FREQ 1 - 10 

Regola la frequenza centrale dell'effetto wah.

Parámetro 3 OCTMIX 0 - 30 




L'effetto ottava nei tipi di effetto 6-8 individua il tono del suono in ingresso al BFX-708 e crea una componente di un'ottava inferiore.

TYPE 9 STEP

Questo è un effetto speciale con caratteristiche di filtro a gradini.

Parametro 1 DEPTH 0 - 10

Regola la profondità.

Parámetro 2 RATE 1 - 30 

Parámetro 3 RESO 0 - 10 

Regola l'intensità dell'effetto.

TYPE 10 PITCH (spostamento di tono)


Questo è uno spostatore di tono con una gamma di 1 ottava a salire o 2 ottave a scendere.

Parametro 1 PITCH -12, ... -1, dt, 1, ... 12, 24 

Imposta la quantità di spostamento di tono. L'impostazione "dt" produce un effetto di scordatura.

Parámetro 2 TONE 0 - 10

Regola il tono dell'effetto.

Parámetro 3 BAL 0 - 30 

Regola il bilanciamento tra suono dell'effetto e suono diretto. Valori maggiori enfatizzano il suono dell'effetto.

TYPE 11 P-PIT (tono a pedale)

Questo effetto permette di variare il tono in tempo reale, usando il pedale di espressione.

Parámetro 1 TYPE 1 - 16 

Seleziona il tipo di tono a pedale. A seconda del tipo, il tono ottenuto quando si abbassa il pedale o quando lo si alza differisce.

	Valor mínimo del pedal	Valor máximo del pedal
P-PIT TIPO 1	-100 ciento	Solamente sonido original
2	Solamente sonido original	-100 ciento
3	DOUBLING	DETUNE + DRY
4	DETUNE + DRY	DOUBLING
5	0 ciento	+1 octava
6	+1 octava	0 ciento
7	0 ciento	-1 octavas
8	-1 octavas	0 ciento
9	-1 octava + DRY	+1 octava + DRY
10	+1 octava + DRY	-1 octava + DRY
11	-700 ciento + DRY	500 ciento + DRY
12	500 ciento + DRY	-700 ciento + DRY
13	<-infinito> (0 Hz) + DRY	+1 octava
14	+1 octava	<-infinito> (0 Hz) + DRY
15	<-infinito> (0 Hz) + DRY	+1 octava + DRY
16	+1 octava + DRY	<-infinito> (0 Hz) + DRY

Parámetro 2 TONE 0 - 10

Ajusta el tono del efecto.



Independientemente al ajuste del parámetro MODE del módulo PEDAL (consulte la página 67), este tipo de efecto causará la misma operación que "UP".

TIPO 12 RING-M (RING MODULATOR)

Este efecto produce un sonido metálico.

Parámetro 1 POSI AF, bF

Selecciona el orden de conexión del módulo COMP•DIST y del módulo MOD.

Parámetro 2 RATE 1 - 30

Ajusta la frecuencia del efecto de modulación de timbre. El tono cambia considerablemente dependiendo del ajuste de la frecuencia.

Parámetro 3 BAL 0 - 30

Ajusta el balance entre el sonido del efecto y el sonido directo.

TIPO 13 SLOW-A (SLOW ATTACK)

Este efecto crea automáticamente un sonido de violín dependiendo de la intensidad de recogida.

Parámetro 1 POSI AF, bF

Selecciona el orden de conexión del módulo COMP•DIST y del módulo MOD.

Parámetro 2 TIME 1 - 30

Ajusta el nivel de ataque.

Parámetro 3 CURVE 1 - 10

Ajusta la curva de ataque.

TIPO 14 DEFRET

Permite la creación de un sonido de bajo sosegado de cualquier bajo. Debe usarse con notas negras.

Parámetro 1 SENS 1 - 16

Ajusta la sensibilidad de accionamiento del efecto.

Parámetro 2 ATTCK 1 - 10

Ajusta la velocidad de ataque.

Parámetro 3 SINK 1 - 10

Ajusta la cantidad de decaída del sonido.

TIPO 15 DELAY

Este es un efecto de retardo ping-pong con retardo de tiempo de hasta 500 msg (milisegundos).

Parámetro 1 TIME 1 - 50

Ajusta el retardo de tiempo en pasos de 10 mseg.

Parámetro 2 FB 0 - 10

Ajusta la cantidad de realimentación. Los valores más altos resultan en más repeticiones de retardo.

Parámetro 3 MIX 0 - 30

TIPO 16 ECHO

Este efecto produce un eco suave similar al eco de una cinta.

Parámetro 1 TIME 1 - 50

Ajusta el retardo de tiempo en pasos de 10 mseg.

Parámetro 2 FB 0 - 10

Ajusta la cantidad de realimentación.

Parámetro 3 MIX 0 - 30

TIPO 17 T-TRIP (TIME TRIP)

Es un tipo nuevo de efecto de retardo que varía el tiempo de

	Valore minimo pedale	Valore massimo pedale
P-PIT TYPE 1	-100 cent	Solo suono originale
2	Solo suono originale	-100 cent
3	DOUBLING	Scordatura + DRY
4	Scordatura + DRY	DOUBLING
5	0 cent	+1 ottava
6	+1 ottava	0 cent
7	0 cent	-1 ottave
8	-1 ottave	0 cent
9	-1 ottava + DRY	+1 ottava + DRY
10	+1 ottava + DRY	-1 ottava + DRY
11	-700 cent + DRY	500 cent + DRY
12	500 cent + DRY	-700 cent + DRY
13	-∞ (0 Hz) + DRY	+1 ottava
14	+1 ottava	-∞(0 Hz) + DRY
15	-∞ (0 Hz) + DRY	+1 ottava+ DRY
16	+1 ottava + DRY	-∞ (0 Hz) + DRY

Parametro 2 TONE 0 - 10

Regola il tono dell'effetto.



Indipendentemente dall'impostazione del parametro MODE del modulo PEDAL (→ p.67), questo tipo di effetto causa la stessa operazione di "UP".

TYPE 12 RING-M (modulatore ad anello)

Questo effetto produce un suono metallico.

Parametro 1 POSI AF, bF

Seleziona l'ordine di collegamento del modulo COMP•DIST e del modulo MOD.

Parametro 2 RATE 1 - 30

Imposta la frequenza per l'effetto di modulazione ad anello. Il tono cambia considerevolmente a seconda dell'impostazione di frequenza.

Parametro 3 BAL 0 - 30

Regola il bilanciamento tra suono dell'effetto e suono diretto.

TYPE 13 SLOW-A (attacco lento)

Questo effetto crea automaticamente un suono di "violino che suona" a seconda dell'intensità del pizzicato.

Parametro 1 POSI AF, bF

Seleziona l'ordine di collegamento del modulo COMP•DIST e del modulo MOD.

Parametro 2 TIME 1 - 30

Regola la velocità dell'attacco.

Parametro 3 CURVE 1 - 10

Regola la curva dell'attacco.

TYPE 14 DEFRET

Permette di creare un suono di basso fretless da qualsiasi basso. Va usato con note singole.

Parametro 1 SENS 1 - 16

Regola la sensibilità per l'attivazione dell'effetto.

Parametro 2 ATTCK 1 - 10

Regola la velocità dell'attacco.

Parametro 3 SINK 1 - 10

Regola la quantità di decadimento del suono.

TYPE 15 DELAY

Questo è un ritardo a ping-pong con un tempo di ritardo massimo di 500 ms (millisecondi).

Parametro 1 TIME 1 - 50

Regola il tempo di ritardo in passi di 10 ms.

Parametro 2 FB 0 - 10

Regola la quantità di feedback. Valori maggiori producono più ripetizioni del ritardo.

Parametro 3 MIX 0 - 30

TYPE 16 ECHO

Questo effetto produce un eco morbido simile all'eco del nastro.

Parametro 1 TIME 1 - 50

Regola il tempo di ritardo in passi di 10 ms.

Parametro 2 FB 0 - 10



Regola la quantità di feedback.

Parametro 3 MIX 0 - 30

TYPE 17 T-TRIP (viaggio nel tempo)

Questo è un nuovo tipo di effetto di ritardo che varia il tempo di

retardo de acuerdo con la intensidad de recogida.

Parámetro 1 **SENS** 1 - 50  

Ajusta la sensibilidad del efecto.

Parámetro 2 **FB** -10 - 10

Ajusta la cantidad de realimentación.

Parámetro 3 **BAL** 0 - 30

Ajusta el balance entre el sonido del efecto y el sonido directo.

TIPO 18 TRMCHO (TREMOL/CHORUS)

Es un efecto de trémolo y coro combinados.

Parámetro 1 **TRMRAT** 1 - 30 

sta la velocidad del efecto de trémolo.

Parámetro 2 **CHORAT** 1 - 30

Ajusta la velocidad de modulación del coro.

Parámetro 3 **CHOMIX** 0 - 30 

Ajusta la mezcla del coro.

TIPO 19 VIBE

Es un efecto de vibrato.

Parámetro 1 **DEPTH** 0 - 10

Ajusta la profundidad del efecto.

Parámetro 2 **RATE** 1 - 30 

Ajusta la velocidad del efecto.

Parámetro 3 **BAL** 0 - 30 

Ajusta el balance entre el sonido del efecto y el sonido directo.

TIPO 20 SYNTH (BASS SYNTHESIZER)


Este efecto simula el sonido de un sintetizador de bajo. Deberá usarse con notas negras.

Parámetro 1 **VARI** 1 - 5

Selecciona la variación del sonido de sintetizador.

Parámetro 2 **SENS** 1 - 16 

Ajusta la sensibilidad de detección de accionamiento.

Parámetro 3 **BAL** 0 - 30 

Ajusta el balance entre el sonido del efecto y el sonido directo.

NOTA El simulador de amplificador no está activo para el efecto de sintetizador de bajo.

Módulo REV (REVERB)

Además de los efectos de reverberación y de retardo, este módulo también contiene efectos Jam sofisticados que emplean la última tecnología de muestreado.

TIPO 1 HALL

Este es un efecto de reverberación que simula los sonidos acústicos de una sala de conciertos.

*Los parámetros TIPO 1 y 2 son idénticos.

Parámetro 1 **TIME** 1 - 30

Ajusta la duración de la reverberación (tiempo de reverberación).

Parámetro 2 **TONE** 0 - 10

Ajusta el tono del efecto.

Parámetro 3 **MIX** 0 - 30  

Ajusta la mezcla del efecto.

TIPO 2 ROOM

Este es un efecto de reverberación que simula los sonidos acústicos de una sala.

TIPO 3 PP-DLY (PING-PONG DELAY)



Este es un efecto de retardo ping-pong con duración de hasta 1,5 segundos.

Parámetro 1 **TIME** 1 - 99, 1.0 - 1.5

Ajusta el tiempo de retardo desde 10 mseg a 990 mseg en pasos de 10 mseg.(1 - 99) y por encima de 1 segundo en pasos de 100 mseg (1.0 - 1.5).

Parámetro 2 **FB** 0 - 10

Ajusta la cantidad de realimentación.

Parámetro 3 **MIX** 0 - 30  



Ajusta la mezcla del efecto.

TIPO 4 DLY HAL (DELAY + HALL)

Este es un efecto de retardo y sala de conciertos combinados.

*Los parámetros TIPO 4 y 5 son idénticos.

ritardo in base all'intensità del pizzicato.

Parametro 1 **SENS** 1 - 50  

Regola la sensibilità dell'effetto.

Parametro 2 **FB** -10 - 10

Regola la quantità di feedback.

Parametro 3 **BAL** 0 - 30

Regola il bilanciamento tra suono dell'effetto e suono diretto.

TYPE 18 TRMCHO (tremolo/chorus)


Questo è un effetto combinato di tremolo e chorus.

Parametro 1 **TRMRAT** 1 - 30 

Regola la velocità dell'effetto tremolo.

Parametro 2 **CHORAT** 1 - 30

Regola la sensibilità di individuazione dell'attivazione.

Parametro 3 **CHOMIX** 0 - 30 

Regola il missaggio del chorus.

TYPE 19 VIBE

Questo è un effetto di vibrato.

Parametro 1 **DEPTH** 0 - 10

Regola la profondità dell'effetto.

Parametro 2 **RATE** 1 - 30 

Regola la velocità dell'effetto.

Parametro 3 **BAL** 0 - 30 

Regola il bilanciamento tra suono dell'effetto e suono diretto.

TYPE 20 SYNTH (sintetizzatore per basso)


Questo effetto simula il suono di un sintetizzatore per basso. Va usato con note sgrasce.

Parametro 1 **VARI** 1 - 5

Seleziona la variazione di suono del sintetizzatore.

Parametro 2 **SENS** 1 - 16 

Regola il carattere del suono.

Parametro 3 **BAL** 0 - 30 

Regola il bilanciamento tra suono dell'effetto e suono diretto.

NOTA Il scratchsimulatore di amplificatore non è attivo per l'effetto sintetizzatore per basso.

Modulo REV (riverbero)

Oltre ad effetti di riverbero e di ritardo, questo modulo contiene anche sofisticati effetti jam che usano la più recente tecnologia di campionamento.

TYPE 1 HALL

Questo è un effetto di riverbero che simula l'acustica di una sala concerti.

* I parametri di TYPE 1 e 2 sono identici.

Parametro 1 **TIME** 1 - 30

Regola la durata del riverbero (tempo di riverbero).

Parametro 2 **TONE** 0 - 10

Regola il tono dell'effetto.

Parametro 3 **MIX** 0 - 30  

Regola il missaggio dell'effetto.

TYPE 2 ROOM

Questo è un effetto di riverbero che simula l'acustica di una stanza.

TYPE 3 PP-DLY (ritardo a ping-pong)



Questo è un effetto di ritardo a ping-pong con una durata massima di 1,5 secondi.

Parametro 1 **TIME** 1 - 99, 1.0 - 1.5

Regola il tempo di ritardo da 10 ms a 990 ms in passi di 10 ms (1-99) e oltre 1 secondo in passi di 100 ms (1.0-1.5).

Parametro 2 **FB** 0 - 10

Regola la quantità di feedback.

Parametro 3 **MIX** 0 - 30  

Regola il missaggio dell'effetto.

TYPE 4 DLY HAL (ritardo + hall)

Questo è un effetto combinato di ritardo e hall.

* I parametri di TYPE 4 e 5 sono identici.

Parametro 1 **DLYTIM** 1 - 50

Regola il tempo di ritardo in passi di 10 ms.

Español

- Parámetro 1** 1 - 50
Ajusta el retardo de tiempo en pasos de 10 mseg.
- Parámetro 2** 0 - 15
Ajusta la mezcla del retardo.
- Parámetro 3** 1 - 15
Ajusta la mezcla de reverberación.

TIPO 5 DLY ROM (DELAY + ROOM)

Este es un efecto de retardo y reverberación combinados.

JAM (Jam Play)

Este es un efecto especial que le permite grabar la señal de bajo mientras lo interpreta y reproduce de varias formas.

- Parámetro 1** nM, rS, SC

Selecciona el método de reproducción de una frase grabada.

nM (NORMAL): Reproducción en dirección normal.

rS (REVERSE): Reproducción en dirección invertida.

SC (SCRATCH): Emplee el pedal de expresión para reproducir con el efecto tipo scratch. Desde la posición central, el pedal controla la reproducción normal o invertida.

- Parámetro 2**

Selecciona el método de reproducción del interruptor de pedal ▼.

tS (TRIGGER ONE-SHOT): La presión del interruptor de pedal ▼ causa el inicio de la reproducción desde el principio. La presión del interruptor de pedal ▼ durante la reproducción la detiene.

tL (TRIGGER LOOP): La presión del interruptor de pedal ▼ causa la reproducción en bucle. La presión del interruptor de pedal ▼ durante la reproducción la detiene.

GS (GATE ONE-SHOT): Mientras el interruptor de pedal ▼ está presionado, la reproducción empezará a reproducirse desde el principio. La liberación del interruptor de pedal ▼ detendrá la reproducción.

GL (GATE LOOP): Mientras el interruptor de pedal ▼ está presionado, se efectuará la reproducción en bucle desde el principio. La liberación del interruptor de pedal ▼ detendrá la reproducción.

rS (RETRIGGER ONE-SHOT): La presión del interruptor de pedal ▼ hace que la reproducción empiece desde el principio. La presión del interruptor de pedal ▼ durante la reproducción hace que vuelva a empezar de nuevo desde el principio.

- Parámetro 3** 0 - 30

Ajusta la mezcla del efecto.

NOTA Para una explicación detallada de JAM PLAY, consulte la página 69.

Módulo TOTAL

TOTAL no es un módulo de efectos independiente. Más bien sirve para ajustar los parámetros que afectan a todos los patches o al BFX-708 entero. Usted puede conmutar entre las páginas TOTAL1 y TOTAL2 con las teclas TYE (BANK) ▼/▲.

TOTAL 1

- Parámetro 1**
Especifica la posición de entrada.

- Parámetro 2**
Selecciona los caracteres.

Los mandos de parámetros 1 y 2 le permiten introducir o editar el nombre de un patch. El mando 1 especifica la posición de entrada de los caracteres (indicada por la parte parpadeante de la visualización) y la perilla 2 selecciona el carácter alfanumérico a ser introducido en esa posición.

(Space)	/	(	)	*	+	-	/	0	1	2	3	4
(Space)	'	(	)	*	+	-	/	0	1	2	3	4
5	6	7	8	9	<	=	>	?	@	A	B	C
5	6	7	8	9	<	=	>	?	@	A	B	C
D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	\		
Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	\		

Italiano

- Parametro 2** 0 - 15
Regola il missaggio del ritardo.
- Parametro 3** 1 - 15
Regola il missaggio del riverbero.

TYPE 5 DLY ROM (ritardo + room)

Questo è un effetto combinato di ritardo e riverbero.

JAM (Jam Play)

Questo è un effetto speciale che permette di registrare una frase di basso durante la riproduzione e la riproduce in vari modi.

- Parametro 1** nM, rS, SC

Seleziona il metodo di riproduzione per la frase registrata.

nM (normale): Riproduce nella direzione normale.

rS (inverso): Riproduce in direzione inversa.

SC (scratch): Usare il pedale di espressione per riprodurre con un effetto di tipo scratch. Dalla posizione centrale, il pedale controlla la riproduzione in avanti o indietro.

- Parametro 2**

Seleziona il metodo di riproduzione per l'interruttore pedale ▼.

tS (attivazione singola): Premendo l'interruttore pedale ▼ si fa partire la riproduzione per una volta. Premendo l'interruttore pedale ▼ durante la riproduzione si interrompe la riproduzione.

tL (attivazione ciclo): Premendo l'interruttore pedale ▼ si attiva la riproduzione ciclica. Premendo l'interruttore pedale ▼ durante la riproduzione si interrompe la riproduzione.

GS (pressione singola): Mentre si tiene premuto l'interruttore pedale ▼, viene eseguita una volta la riproduzione dall'inizio. Rilasciando l'interruttore pedale ▼ la riproduzione si interrompe.

GL (pressione ciclo): Mentre si tiene premuto l'interruttore pedale ▼, viene eseguita la riproduzione ciclica dall'inizio. Rilasciando l'interruttore pedale ▼ la riproduzione si interrompe.

rS (riattivazione singola): Premendo l'interruttore pedale ▼ si fa partire la riproduzione per una volta. Premendo l'interruttore pedale ▼ durante la riproduzione si fa ripartire la riproduzione dal principio.

- Parametro 3** 0 - 30

Regola il missaggio dell'effetto.

NOTA Per una spiegazione dettagliata di Jam Play, vedere pagina 69.

Modulo TOTAL

TOTAL non è un modulo di effetto indipendente. Esso serve invece a impostare parametri che influenzano tutti i patch dell'intero BFX-708. Si possono alternare le pagine TOTAL 1 e TOTAL 2 con i tasti TYPE (BANK) ▼/▲.

TOTAL 1

- Parametro 1**
Specifica la posizione di inserimento.

- Parametro 2**
Seleziona i caratteri.

Le manopole di parametro 1 e 2 permettono di inserire o modificare un nome di patch. La manopola 1 specifica la posizione di inserimento del carattere (indica dalla parte lampeggiante dell'indicazione) e la manopola 2 seleziona il carattere alfanumerico da inserire in quella posizione.

(Space)	/	(	)	*	+	-	/	0	1	2	3	4
(Space)	'	(	)	*	+	-	/	0	1	2	3	4
5	6	7	8	9	<	=	>	?	@	A	B	C
5	6	7	8	9	<	=	>	?	@	A	B	C
D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	\		
Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	\		

Parámetro 3 **PATLVL** 1 – 30

Ajusta el nivel del patch final. El ajuste del nivel se efectúa con el mando de parámetros 1. El valor de 25 corresponde a la ganancia unitaria.

TOTAL 2**Parámetro 1** **DIRLOD** on, oF

Activa y desactiva la función de carga directa. Cuando está activada, el sonido cambia inmediatamente al conmutar (valor inicial) el patch. Cuando se muestra "oF", la lectura del patch nuevo se retarda hasta que el usuario la confirme.

Este parámetro se aplica a todos los patches. Se almacena automáticamente cuando se cambia el ajuste de parámetros.

Parámetro 2 **BNKHL** on, oF

Activa y desactiva la función de fijación de banco. Cuando se muestra "oF", la presión repetida del interruptor de pedal ▲ se conmuta a través de todos los patches y bancos, tales como por ejemplo A1 → A2 → A3 → A4 → A5 → B1. Cuando está activada, el banco queda fijado y los patches se conmutan solamente dentro del banco, tal como por ejemplo A1 → A2 → A3 → A4 → A5 → A1.

Este parámetro se aplica a todos los patches. Se repone a "oF" cuando se conecta la alimentación.

Parámetro 3 **INGAIN** Hi, Lo

Ajusta las características de la ganancia de la señal de entrada. Para más detalles consulte la página 24.

Este parámetro se aplica a todos los patches. Se almacena automáticamente al cambiar el ajuste de parámetros.

Módulo PEDAL

El módulo PEDAL no es un módulo de efectos. Contiene varios ajustes para el pedal de expresión.

Parámetro 1 **ASSIGN** oF, VL, dS, Md, rV

Selecciona el módulo a ser asignado al pedal de expresión.

oF: Desactivado

VL: Volumen

dS: Módulo COMP•DIST

Md: Módulo MOD

rV: Módulo REV

Parámetro 2 **MODE** UP, dn, Hi, Lo

Determina cómo el parámetro cambiará al mover el pedal.

UP: Valor mínimo → Valor máximo del parámetro (dirección de avance)

dn: Valor máximo → Valor mínimo del parámetro (dirección invertida)

Hi: Valor actual → Valor máximo (dirección de avance)

Lo: Valor mínimo → Valor actual (dirección de avance)

Parámetro 3 **MINVOL** 0 – 10

Ajusta el valor mínimo cuando usa el pedal de expresión como pedal del volumen (parámetro ASSIGN ajustado en "VL").



Quando use el pedal de expresión como pedal del volumen, el parámetro MINVOL cambia desde el valor máximo en dirección de avance.



Los parámetros 1 y 2 pueden ajustarse a cada patch y se almacenan al almacenar el patch. El parámetro 3 se aplica a todos los patches y se almacena automáticamente cuando se cambia el ajuste.



Para más información sobre cómo ajustar los parámetros con el pedal de expresión, vea la página 73.

Parametro 3 **PATLVL** 1 – 30

Imposta il livello di patch finale. La regolazione del livello viene eseguita con la manopola di parametro 1. Un valore di 25 corrisponde al guadagno dell'unità.

TOTAL 2**Parametro 1** **DIRLOD** on, oF

Attiva e disattiva la funzione Direct Load. Quando è selezionato "on", il suono cambia immediatamente quando si cambia patch (impostazione iniziale). Quando è selezionato "oF", la lettura del nuovo patch viene ritardata fino a che viene ricevuta conferma dall'utilizzatore. Questo parametro agisce su tutti i patch. Viene memorizzato automaticamente quando si cambia l'impostazione del parametro.

Parametro 2 **BNKHL** on, oF

Attiva e disattiva la funzione Bank Hold. Quando è selezionato "oF", premendo ripetutamente l'interruttore pedale ▲ si cambiano in ordine tutti i patch e i banchi memoria, come A1 → A2 → A3 → A4 → A5 → B1. Quando è selezionato "on", il banco memoria è bloccato e i patch cambiano solo all'interno del banco di memoria, come A1 → A2 → A3 → A4 → A5 → A1. Questo parametro agisce su tutti i patch. Viene riportato su "oF" all'accensione.

Parametro 3 **INGAIN** Hi, Lo

Regola il guadagno del segnale in ingresso e le caratteristiche incorporate.

Per dettagli vedere pagina 24.

Questo parametro si applica a tutti i patch. Viene memorizzato automaticamente quando si cambia l'impostazione del parametro.

Modulo PEDAL

In senso stretto il modulo PEDAL non è un modulo di effetto. Esso contiene varie impostazioni per il pedale di espressione.

Parametro 1 **ASSIGN** oF, VL, dS, Md, rV

Seleziona il modulo da assegnare al pedale di espressione.

oF: Disattivato

VL: Volume

dS: Modulo COMP•DIST

Md: Modulo MOD

rV: Modulo REV

Parametro 2 **MODE** UP, dn, Hi, Lo

Determina il modo di cambiamento del parametro quando si sposta il pedale.

UP: Valore minimo → valore massimo del parametro (direzione in avanti)

dn: Valore massimo → valore minimo del parametro (direzione indietro)

Hi: Valore attuale → valore massimo (direzione in avanti)

Lo: Valore minimo → valore attuale (direzione indietro)

Parametro 3 **MINVOL** 0 – 10

Imposta il valore minimo quando si usa il pedale di espressione come pedale di volume (parametro ASSIGN regolato su "VL").



Quando si usa il pedale di espressione come pedale di volume, il volume cambia dal valore MINVOL al valore massimo nella direzione in avanti indipendentemente dall'impostazione del parametro MODE.



I parametri 1 e 2 possono essere impostati per ciascun patch e sono memorizzati quando si memorizza il patch. Il parametro 3 agisce su tutti i patch e viene memorizzato automaticamente quando si cambia l'impostazione.



Per informazioni sulla regolazione dei parametri con il pedale di espressione, vedere pagina 73.

Empleo de la función JAM PLAY

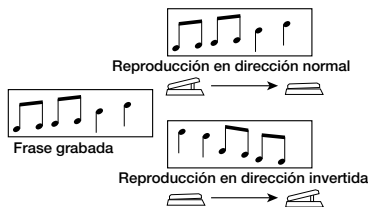
Además del muestreador normal, el BFX-708 incorpora la característica JAM PLAY que graba y reproduce una frase de guitarra de hasta 2 segundos. Esto permite el retardo de fijación y la frase también puede reproducirse de forma invertida. La dirección y velocidad de la reproducción puede controlarse con el pedal de expresión lo que le permite alcanzar un efecto de scratch como los usados por los disk jockeys. Para emplear la función JAM PLAY, seleccione un patch para ajustar el tipo de efecto del módulo REV a JAM, y ajuste el parámetro STYLE (método de reproducción) y el parámetro TRG/GT (función del interruptor de pedal) de la forma deseada.

- 1 **Seleccione el patch a emplear con la función JAM PLAY.**
- 2 **Active el modo de edición y seleccione JAM como el tipo de efecto del módulo REV (consulte la página 47). Verifique que el módulo REV está en la posición ON.**
- 3 **Gire el mando de parámetros 1 y seleccione el parámetro STYLE (método de reproducción de la frase grabada).**

nM (NORMAL): Reproducción en dirección normal.

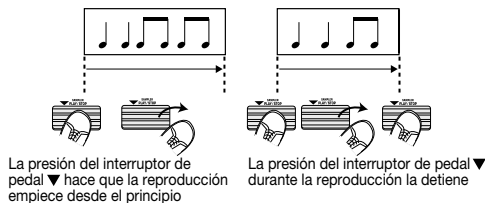
rS (REVERSE): Reproducción en dirección invertida.

SC (SCRATCH): Emplee el pedal de expresión para reproducir con el efecto tipo scratch. Desde la posición central, el pedal controla la reproducción normal o invertida.

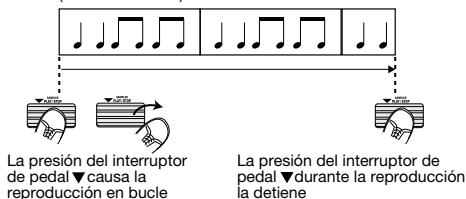


- 4 **Cuando el parámetro STYLE está ajustado en "nM" (NORMAL) o "rS" (REVERSE), emplee el mando de parámetros 1 para ajustar el parámetro TRG/GT (modo TRIGGER/GATE).**

tS (TRIGGER ONE-SHOT)



tL (TRIGGER LOOP)



Uso della funzione Jam Play

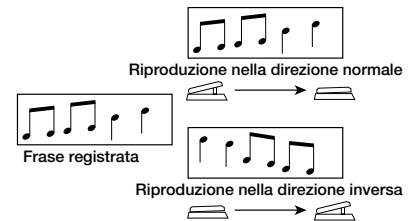
Oltre al normale campionatore, il BFX-708 dispone di una funzione Jam Play che registra e riproduce una frase di chitarra di una durata massima di 2 secondi. Questo permette il ritardo di tenuta e la frase può anche essere riprodotta all'indietro. La direzione e la velocità della riproduzione possono essere controllate con il pedale di espressione, permettendo di ottenere effetti "scratch" come quelli usati dai DJ. Per usare Jam Play, selezionare un patch per cui il tipo di effetto del modulo REV è impostato su JAM e regolare il parametro STYLE (metodo di riproduzione) e il parametro TRG/GT (funzione dell'interruttore pedale) come desiderato.

- 1 **Selezionare il patch da usare con Jam Play.**
- 2 **Attivare il modo di modifica e selezionare JAM come tipo di effetto per il modulo REV (→ p.47). Verificare che il modulo REV sia attivato.**
- 3 **Girare la manopola di parametro 1 e selezionare il parametro STYLE (metodo di riproduzione per la frase registrata).**

nM (normale): Riproduzione nella direzione normale.

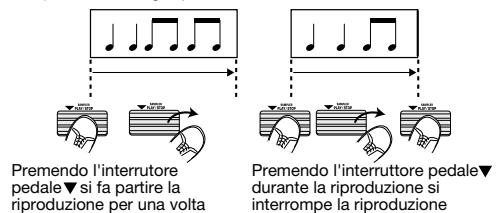
rS (inverso): Riproduzione nella direzione inversa.

SC (scratch): Usare il pedale di espressione per riprodurre con l'effetto di tipo scratch. Dalla posizione centrale, il pedale controlla la riproduzione in avanti o indietro.



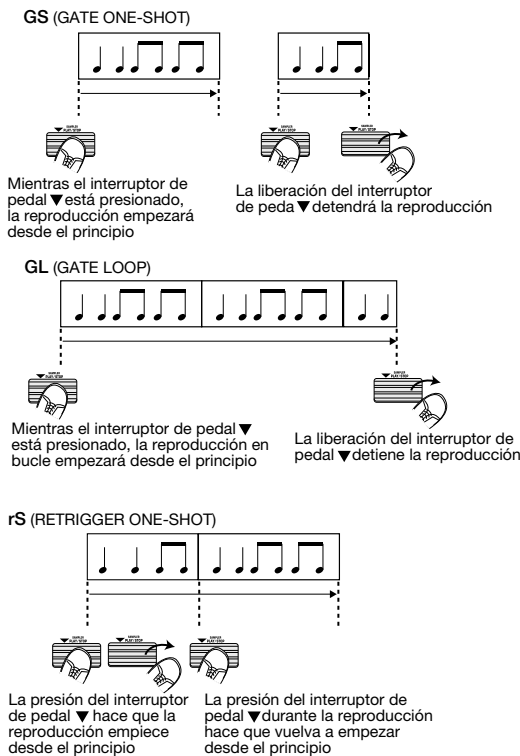
- 4 **Quando il parametro STYLE è impostato su "nM" (normale) o "rS" (inverso), usare la manopola di parametro 1 per impostare il parametro TRG/GT (modo attivazione/pressione).**

tS (attivazione singola)



tL (attivazione ciclo)





Quando el parámetro STYLE está ajustado en "SC", este parámetro no tiene efecto alguno.

5 Diríjase al módulo PEDAL y asigne el pedal de expresión al módulo REV (consulte la página 73).

6 Almacene el patch y retorne al modo de reproducción.

Durante el modo de reproducción, cuando un patch donde puede usarse y seleccionarse la reproducción JAM, los LED de los módulos REV y PEDAL parpadean.

7 Presione totalmente el pedal de expresión.

El BFX-708 se colocará en el modo de reproducción JAM y luego se colocará en el modo de reserva de grabación. La indicación "JP" se muestra en el indicador BANK/PATCH.

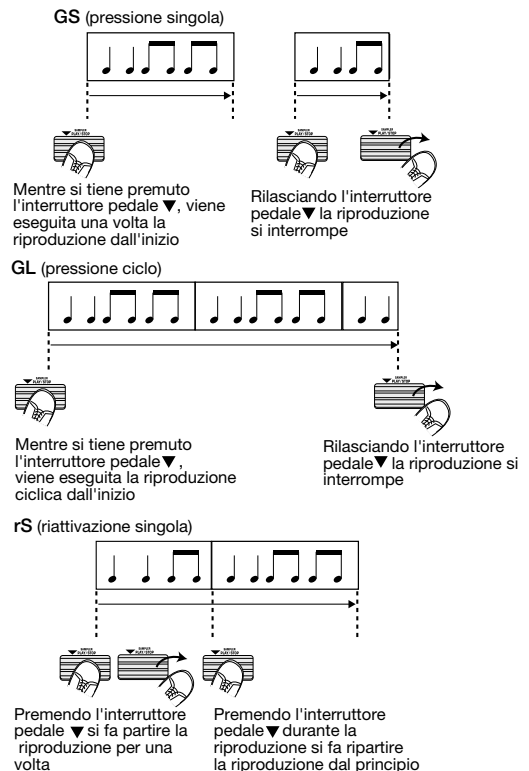
8 Mientras toca el instrumento, presione el interruptor de pedal ▲ cuando desee iniciar la grabación.

De la forma contraria a la función de muestreo normal, la señal grabada para JAM PLAY siempre es procesada por los efectos seleccionados actualmente.

9 Para detener la grabación a la mitad, presione el interruptor de pedal ▼.

Alternativamente, después de 2 segundos, la grabación se detendrá automáticamente.

10 Emplee el interruptor de pedal ▼ o el pedal de expresión para controlar la reproducción/parada de la frase grabada.



Quando il parametro STYLE è impostato su "SC", questo parametro non ha alcun effetto.

5 Passare al modulo PEDAL e assegnare il pedale di espressione al modulo REV (→ p.73).

6 Memorizzare il patch e tornare al modo di riproduzione.

In modo di riproduzione, quando viene selezionato un patch per cui può essere usato Jam Play, i LED dei moduli REV e PEDAL lampeggiano.

7 Premere a fondo il pedale di espressione.

Il BFX-708 passa al modo Jam Play e passa alla condizione di attesa registrazione. L'indicazione "JP" appare sull'indicatore BANK/PATCH.

8 Mentre si suona lo strumento, premere l'interruttore pedale ▲ quando si desidera iniziare la registrazione.

Diversamente da quanto accade con la normale funzione di campionario, il segnale registrato per Jam Play è sempre trattato con gli effetti attualmente selezionati.

9 Per interrompere la registrazione a metà, premere l'interruttore pedale ▼.

Oppure dopo 2 secondi la registrazione si ferma automaticamente.

10 Usare l'interruttore pedale ▼ o il pedale di espressione per controllare la riproduzione/arresto della frase registrata.

La funzione dell'interruttore pedale ▼ e del pedale di

La función del interruptor de pedal ▼ y del pedal de expresión depende de los ajustes del parámetro STYLE y del parámetro TRG/GT.

Cuando se selecciona "nM" o "rS" como el parámetro STYLE, el pedal de expresión puede usarse para ajustar el nivel de la señal de reproducción.

Para grabar y reproducir una frase nueva, repita los pasos 8 - 10.

11 Para terminar el modo JAM PLAY, presione el pedal de expresión una vez más totalmente o presione la tecla EDIT (CANCEL).

También, después de terminar el modo JAM PLAY, la frase grabada más recientemente será almacenada por la unidad para poder ser usada más tarde al seleccionar un patch que puede usarse con la función JAM PLAY. Si JAM PLAY está permitido para ambos patches, también será posible conmutarlos mientras reproduce la frase grabada.

Control de un efecto con el pedal

El pedal de expresión del BFX-708 puede usarse para controlar el volumen o los parámetros de los módulos COMP•DIST, MOD y REV en tiempo real.

1 Durante el modo de edición, emplee las teclas MODULE ◀/▶ para hacer que el LED del módulo PEDAL parpadee.

Cuando desee controlar un parámetro con el pedal de expresión, primero deberá asignar el parámetro al pedal en el modo de edición.

2 Emplee el mando de parámetros 1 para seleccionar el objetivo de asignación del pedal de expresión. El parámetro 1 del módulo PEDAL es el parámetro ASSIGN.

Pueden seleccionarse los siguientes objetivos: "VL" (volumen), "dS" (módulo COMP•DIST), "Md" (módulo MOD), "rv" (módulo REV). Cuando se llama un módulo al cual se le ha asignado el pedal, la indicación "Pd" aparecerá en el indicador BANK/PATCH.

El parámetro que está siendo actualmente controlado está predeterminado para cada tipo de efecto del módulo. Este parámetro se indica mediante la marca de pedal descrita en las páginas 53 a 67.

3 Emplee el mando de parámetros 2 para seleccionar la forma de cambio de los parámetros cuando se mueve el pedal.

El parámetro 2 es el parámetro MODE que determina el margen y dirección del cambio causado por el pedal de expresión.

Los ajustes disponibles son "UP", "dn" (DOWN), Hi (HIGH) y Lo (LOW).

espressione dipende dall'impostazione del parametro STYLE e del parametro TRG/GT.

Quando "nM" o "rS" è selezionato per il parametro STYLE, il pedale di espressione può essere usato per regolare il livello del segnale di riproduzione.

Per registrare e riprodurre una nuova frase, ripetere i punti 8-10.

11 Per terminare il modo Jam Play, premere ancora una volta a fondo il pedale di espressione o premere il tasto EDIT (CANCEL).

Inoltre, dopo la chiusura del modo Jam Play la frase registrata più recente viene conservata temporaneamente dall'unità e può essere usata di nuovo quando viene selezionato un patch per cui è abilitato Jam Play. Se Jam Play è abilitato per entrambi i patch, si possono anche alternare i patch durante la riproduzione della frase registrata.

Quando si usa il campionatore normale o si spegne l'unità la frase viene cancellata.

Controllo di un effetto con il pedale

Il pedale di espressione del BFX-708 può essere usato per controllare il volume o i parametri dei moduli COMP•DIST, MOD e REV in tempo reale.

1 In modo di modifica, usare i tasti MODULE ◀/▶ per far lampeggiare il LED del modulo PEDAL.

Quando si desidera controllare un parametro con il pedale di espressione, il parametro deve essere prima assegnato al pedale in modo di modifica.

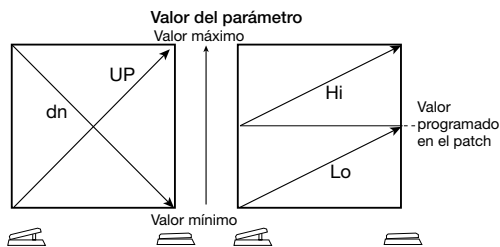
2 Usare la manopola di parametro 1 per selezionare un obiettivo per il pedale di espressione. Il parametro 1 del modulo PEDAL è il parametro ASSIGN.

Si possono selezionare i seguenti obiettivi: "VL" (volume), "dS" (modulo DIST•COMP), "Md" (modulo MOD), "rv" (modulo REV). Quando viene richiamato un modulo cui è assegnato il pedale, l'indicazione "Pd" appare sull'indicatore BANK/PATCH.

Il parametro effettivamente controllato è predeterminato per ciascun tipo di effetto del modulo. Questo parametro è indicato dal segno di pedale nelle descrizioni alle pagine da 53 a 67.

3 Usare la manopola di parametro 2 per selezionare il modo in cui il parametro cambia quando si sposta il pedale.

Il parametro 2 è il parametro MODE che stabilisce la gamma e la direzione del cambiamento causato dal pedale di espressione. Le impostazioni disponibili sono "UP", "dn" (giù), "Hi" (alto) e "Lo" (basso).



4 Almacene el patch y retorne al modo de reproducción.

Verifique que el módulo al que se le ha asignado el pedal se encuentra en la posición ON.



Para más información sobre los cambios del volumen con el uso del pedal de expresión como pedal del volumen, consulte la explicación sobre el parámetro MINVOL del volumen PEDAL (consulte la página 67).

5 Mientras selecciona el patch almacenado, mueva el pedal de expresión. El parámetro asignado al pedal en el modo de edición deberá cambiar.

6 Para conmutar el modo ON/OFF de un módulo asignado al pedal, presione totalmente el pedal de expresión.

En el modo de reproducción, la presión completa del pedal conmuta el estado ON/OFF del módulo.



- Existe una excepción al comportamiento de arriba. Si selecciona un patch que está activado para JAM PLAY (consulte la página 69), la presión completa del pedal de expresión activará la función JAM PLAY causando que el BFX-708 se coloque en el modo de reserva de grabación.
- Cuando use el pedal de expresión como el pedal del volumen, la presión completa del pedal no tiene otro efecto que el de subida del volumen.

Inicialización completa/Rellamada de fábrica

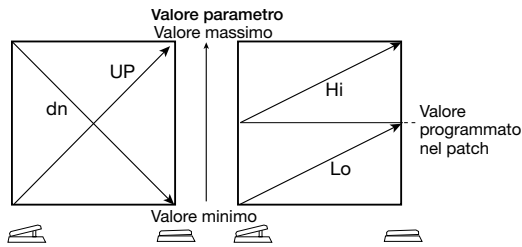
La función de inicialización completa/Rellamada de fábrica es una función especial que le permite reponer el BFX-708 a las condiciones iniciales de fábrica.

Cuando efectúe la función de Inicialización completo, todos los patches del grupo USER y todos los otros ajustes de la unidad retornan a las condiciones iniciales. La rellamada de fábrica puede usarse para reponer patches específicos del grupo USER a sus valores iniciales.

1 Conecte la alimentación del BFX-708 mientras mantiene presionada la tecla STORE.

La indicación "ALINIT" parpadeará en la visualización.

- Para efectuar la inicialización completa
→ Continúe con el paso 2
- Para efectuar la rellamada de fábrica
→ Emplee los interruptores de peda ▼/▲ y las teclas TYPE (BANK) ▼/▲ para seleccionar el patch (del grupo USER) que desea retornar a los valores iniciales.



4 Memorizzare il patch e tornare al modo di riproduzione.

Verificare che il modulo a cui è stato assegnato il pedale sia attivato.



Per informazioni sul cambiamento del volume quando si usa il pedale di espressione come pedale di volume, vedere la spiegazione del parametro MINVOL nel modulo PEDAL (→ p.67).

5 Mentre è selezionato il patch memorizzato, muovere il pedale di espressione. Il parametro assegnato al pedale in modo di modifica dovrebbe cambiare.

6 Per attivare/disattivare il modulo assegnato al pedale, premere a fondo il pedale di espressione.

In modo di riproduzione, premendo a fondo il pedale di espressione si attiva/disattiva il relativo modulo.



- Esiste un'eccezione al funzionamento spiegato sopra. Se viene selezionato un patch per cui è attivo Jam Play (→ p.69), premendo a fondo il pedale di espressione si attiva il modo Jam Play e il BFX-708 passa al modo di attesa registrazione.
- Quando si usa il pedale di espressione come pedale di volume, premendo a fondo il pedale non si ha alcun altro effetto che alzare il volume.

Inizializzazione totale/riciamo delle impostazioni di fabbrica

La funzione di inizializzazione totale/riciamo delle impostazioni di fabbrica è una funzione speciale che permette di riportare il BFX-708 alla condizione vigente all'uscita dalla fabbrica. Quando si esegue l'inizializzazione totale, tutti i patch del gruppo USER e tutte le altre impostazioni dell'unità sono riportati alla loro condizione iniziale. Il richiamo delle impostazioni di fabbrica può essere usato per ripristinare specifici patch del gruppo USER alle impostazioni originali.

1 Accendere il BFX-708 tenendo premuto il tasto STORE.

L'indicazione "ALINIT" lampeggia sul display.

- Per eseguire l'inizializzazione totale
→ Proseguire dal punto 2
- Per eseguire il richiamo delle impostazioni di fabbrica
→ Usare gli interruttori a pedale ▼/▲ e i tasti TYPE (BANK) ▼/▲ per selezionare il patch (del gruppo USER) che si desidera riportare alla condizione iniziale di fabbrica.

2 Presione la tecla STORE una vez más.

La función de inicialización completa o de rellamada de fábrica se llevará a cabo. Si ha llevado la inicialización completa, la unidad retornará automáticamente al modo de reproducción.

Importante:

Quando ejecute la función de inicialización completa, los contenidos de todos los patches almacenados por el usuario serán sobrescritos (borrados). Cuando desee cancelar la función de inicialización completa/rellamada de fábrica, presione la tecla EDIT (CANCEL) antes del paso 2.

Ajuste del pedal de expresión

El pedal de expresión del BFX-708 emplea un mecanismo de sensor óptico altamente fiable. El pedal ha sido ajustado en fábrica para que opere de la forma óptima, pero a veces es necesario su ajuste. Si no ocurre la activación/desactivación aunque presione ligeramente el pedal, tendrá que ajustar el pedal de la siguiente forma.

1 Conecte la alimentación del BFX-708 mientras mantiene presionada la tecla SAMPLER.

La indicación "MIN" parpadeará en la visualización.

2 Con el pedal de expresión totalmente subido, presione la tecla STORE.

La indicación visualizada cambiará a "MAX".



3 Presione el pedal de expresión completamente y luego saque el pie del pedal (el pedal retrocederá un poco). Presione en este momento la tecla STORE.



El ajuste quedará completado y la unidad retornará al modo de reproducción.

SUGERENCIA El punto donde se presiona la tecla STORE en el paso 3 determina el punto de activación/desactivación. Si desea la activación/desactivación del pedal con una ligera presión, presione la tecla con una posición un poco más alta del pedal.

2 Premere di nuovo il tasto STORE.

L'inizializzazione totale o il richiamo delle impostazioni di fabbrica viene eseguito. Se viene eseguita l'inizializzazione totale, l'unità torna automaticamente al modo di riproduzione.

Importante:

Quando viene eseguita l'inizializzazione totale, il contenuto di tutti i patch memorizzati dall'utilizzatore viene sovrascritto (cancellato). Se si desidera rinunciare all'inizializzazione totale/richiamo delle impostazioni di fabbrica, premere il tasto EDIT (CANCEL) prima di eseguire il punto 2.

Regolazione del pedale di espressione

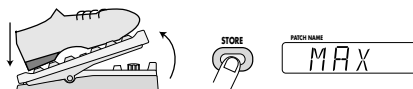
Il pedale di espressione del BFX-708 impiega un meccanismo a sensore ottico ad alta affidabilità. Il pedale è stato regolato per un funzionamento ottimale in fabbrica, ma a volte può essere necessario regolarlo di nuovo. Se la commutazione attivato/disattivato non viene eseguita quando se si preme il pedale a fondo o se la commutazione attivato/disattivato avviene anche se si preme leggermente il pedale, regolare il pedale come segue.

1 Accendere il BFX-708 tenendo premuto il tasto SAMPLER.

L'indicazione "MIN" lampeggia sul display.

2 Con il pedale di espressione completamente alzato, premere il tasto STORE.

L'indicazione sul display diventa "MAX".



3 Premere a fondo il pedale di espressione e quindi sollevare il piede (il pedale risale leggermente). Premere il tasto STORE a questo punto.



La regolazione è stata completata e l'unità ritorna al modo di riproduzione.

SUGGERIMENTO Il punto in cui si preme il tasto STORE al punto 3 stabilisce il punto di commutazione attivato/disattivato. Se si desidera che il pedale esegua la commutazione attivato/disattivato con un tocco più leggero, premere il tasto in corrispondenza di una posizione più alta del pedale.

Localización y reparación de averías/Especificaciones

Síntoma	Comprobación	Remedio
No se escucha ningún sonido o el volumen es muy bajo	• ¿Está conectado un adaptador de CA adecuado y está el interruptor de alimentación en la posición ON?	⇒ Efectúe las conexiones de la forma indicada en la sección "Conexión" y conecte la alimentación.
	• ¿Están el instrumento conectado a la toma INPUT y el equipo de reproducción a la toma OUTPUT?	⇒ Efectúe las conexiones de la forma descrita en la sección "Conexión".
	• ¿Está el cable apantallado defectuoso?	⇒ Pruebe con otro cable.
	• ¿Está conectado el amplificador? ¿Están los controles de nivel del instrumento y del amplificador ajustados a los valores adecuados?	⇒ Conecte el amplificador y ajuste el volumen al nivel adecuado.
	• ¿Está el BFX-708 en condición de silenciamiento?	⇒ Cancele la condición de silenciamiento.
	• ¿Está el mando OUTPUT bajado?	⇒ Coloque el mando OUTPUT en la posición adecuada.
	• ¿Está el pedal de expresión subido?	⇒ Para algunos patches, el pedal de expresión controla el volumen. Ajústelo a la posición adecuada.
	• ¿Está la ganancia de entrada ajustada correctamente?	⇒ Ajuste el parámetro INGAIN del módulo TOTAL en posición "Hi" (consulte la página 25).
El sonido del reproductor de CD o de otros equipos conectados a la toma INPUT no se escucha (el muestreo no se lleva a cabo)	• ¿Está el nivel de salida del reproductor de CD ajustado a la posición adecuada?	⇒ Ajuste el nivel.
El patrón del ritmo no se reproduce	• ¿Está el volumen del ritmo bajado?	⇒ Emplee el mando PARM 3 para ajustar el volumen.
La activación/desactivación del pedal de expresión no se lleva a cabo correctamente	• El reajuste del pedal podría corregir el problema.	⇒ Vuelva a ajustar el pedal como se indica en la página 77.

Italiano

Soluzione di problemi/Dati tecnici

Sintomo	Controllo	Rimedio
Nessun suono o volume molto basso	• È collegato un trasformatore CA appropriato e l'interruttore POWER è regolato su ON?	⇒ Eseguire il collegamento come descritto in "Collegamenti" e accendere l'unità.
	• Lo strumento è collegato correttamente alla presa INPUT e l'apparecchiatura di riproduzione alla presa OUTPUT?	⇒ Eseguire i collegamenti come descritto in "Collegamenti".
	• Il cavo schermato è difettoso?	⇒ Provare ad usare un altro cavo.
	• L'amplificatore è acceso? I comandi di livello per strumento e amplificatore sono regolati sui valori corretti?	⇒ Accendere l'amplificatore e regolare il volume sul livello appropriato.
	• Il BFX-708 è regolato in modo di silenziamento?	⇒ Disattivare il modo di silenziamento.
	• La manopola OUTPUT è abbassata?	⇒ Regolare la manopola OUTPUT sulla posizione appropriata.
	• Il pedale di espressione è sollevato?	⇒ Per alcuni patch, il pedale di espressione controlla il volume. Regolarlo su una posizione adatta.
	• Il guadagno dell'ingresso è impostato correttamente?	⇒ Provare a regolare il parametro INGAIN del modulo TOTAL su "Hi" (→ p.25).
Il suono del lettore CD o altri apparecchi collegati alla presa INPUT non è udibile (il campionamento non viene eseguito)	• Il livello di uscita del lettore CD è regolato sulla posizione appropriata?	⇒ Regolare il livello.
Lo schema ritmico non viene riprodotto	• Il volume del ritmo è abbassato?	⇒ Usare la manopola PARM3 per regolare il volume.
La commutazione attivato/disattivato con il pedale di espressione non viene eseguita correttamente	• Una regolazione del pedale potrebbe correggere il problema.	⇒ Regolare il pedale, come descritto a pagina 77.

BFX-708 Specifications

Effect Programs	48 types (43 effects + 4 amp simulator settings + ZNR)
Effect Modules	4 modules + amp simulator + ZNR
Sampler Function	Maximum recording time: 6 seconds Playback speed control <MOD and REV modules are temporarily turned off when sampler function is used>
Patch Memory	USER: 6 banks x 5 = 30 (rewritable, with store) PRESET: 6 banks x 5 = 30 Total 60 patches
Sampling Frequency	31.25 kHz
A/D Conversion	20-bit, 64-times oversampling
D/A Conversion	20-bit, 128-times oversampling
DSP	ZOOM original ZFx-2
Input	Bass input : standard mono phone jack (Nominal input level -20 dBm, input impedance 470 kilohms) Input signal can be attenuated by 6 dB Also serves as AUX IN for standard stereo phone jack
Output	Combined line/headphone output Standard stereo phone jack (maximum output level = +3 dBm with output load impedance of 10 kilohms or higher)
Display	6-position alphanumeric LED display 2-position 7-segment LED display
Power Supply	AC adapter (available separately) 9 V DC, center minus, 300 mA (ZOOM AD-0006) Batteries: IEC R6 (size AA) x 4 Continuous operation: approx. 14 hours (with alkaline batteries)
External Dimensions	235 mm (W) x 189 mm (D) x 54 mm (H)
Weight	740 g (without batteries)

* 0 dBm = 0.775 Vrms

* Design and specifications subject to change without notice.



ZOOM CORPORATION

NOAH Bldg., 2-10-2, Miyanishi-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-0022, Japan
PHONE: 042-369-7116 FAX: 042-369-7115